

أسترا الصناعية
astra industries



التقرير السنوي 2012





اتصل بنا:

ص.ب ١٥٦٠، الرياض ١١٤١
المملكة العربية السعودية
تليفون: +٩٦٦١٤٧٥٢٠٢
فاكس: +٩٦٦١٤٧٥٢٠١
Info@astraindustries.com.sa
www.astraindustries.com.sa

01	أسترا الصناعية	صفحة ٥-٤
02	مجلس الإدارة	صفحة ٧-٦
03	كلمة رئيس مجلس الإدارة	صفحة ٩-٨
04	كلمة الرئيس التنفيذي	صفحة ١٣-١٠
05	شركة تبوك للصناعات الدوائية	صفحة ١٧-١٦
06	شركة مجمع أسترا الصناعي (أستراكيم)	صفحة ٢٣-٢٠
07	شركة أسترا لمركبات اللدائن المحدودة	صفحة ٢٧-٢٦
08	شركة المصنع العالمي لأنظمة المباني	صفحة ٣٣-٣٠
09	شركة التنمية للصناعات الإنشائية	صفحة ٣٧-٣٦



أسترا الصناعية
astra industries

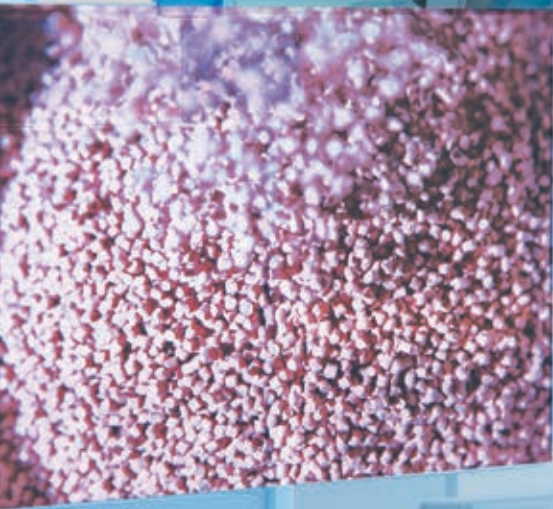


أسترا الصناعية

وفي ضوء نجاحها المستمر في الأسواق المحلية وتبعاً لنموها الاقتصادي، قامت شركات أسترا الصناعية بتطوير منتجاتها وتنويعها والتوسع بشكل مستمر مما أدى إلى وصول صناعاتها لجميع أنحاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بالإضافة إلى بعض البلدان الأوروبية والآسيوية. وتمثل الصادرات ما نسبته 30% من إجمالي المبيعات. وفي هذا الصدد، تفخر أسترا لكونها تساهم بدور فعال في تنمية اقتصاد المملكة العربية السعودية من خلال توطيد الصناعة ودعم الصادرات الوطنية المتنامية، وتوفير فرص العمل.

إن ما حققته أسترا الصناعية والشركات التابعة لها من نجاحات وتميز كسبت من خلالها ثقة العملاء في الأسواق المحلية والإقليمية كان يتوفيق من الله، ثم بتنفيذ إستراتيجية عمل محترفة وتميز فريقها الإداري، وإخلاص العاملين بها.

أسترا الصناعية هي شركة قابضة تأسست عام 2006 وتضم مجموعة متنوعة من الشركات الصناعية التي تركز في عملها على الإبداع والتطوير والربح الناتج عن أعمال تعود بالنفع على المجتمع المحلي والإقليمي بشكل عام. ولتحقيق هذه الأهداف تركز أسترا الصناعية على الالتزام بالتطور المستدام عبر الحرص على الجودة والرقابة التشغيلية والمالية والإدارية الفعالة. علاوة على ذلك، يتم تعزيز هذا النجاح من خلال تقديم منتجات عالية الجودة ومخرجات صناعية متميزة، مما يكرس قدرتنا التنافسية العالية في السوق المحلي والإقليمي، إن أسترا الصناعية مستمرة في إستراتيجيتها المبنية على التوسع على المستويين المحلي والإقليمي في مجال الصناعات الدوائية والكيمائيات وصناعة الحديد، وذلك بالتزامن مع استقرار مكانة المجموعة وفعاليتها، وضمان تحقيق القيمة المضافة من خلال الإنتاجية الصناعية المشهود لها.



مجلس الإدارة



أعضاء مجلس الإدارة

من اليمين الى اليسار: سمير محمد الحميدي، محمد نجر العتيبي، غسان إبراهيم عقيل، فراج منصور أبو ثنين، صبيح طاهر المصري، خالد صبيح المصري، كميل عبدالرحمن سعد الدين، غياث منير السخيتان، سلمان فارس الفارس.



محمد نجر العتيبي

عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة متابعة الأداء والاستثمار



خالد صبيح المصري

نائب رئيس مجلس الإدارة
رئيس لجنة متابعة الأداء والاستثمار



صبيح طاهر المصري

رئيس مجلس الإدارة
عضو لجنة الترشيحات والتعويضات



فراج منصور أبو ثنين

عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة متابعة الأداء والاستثمار



غيات منير السختيان

عضو مجلس الإدارة



غسان إبراهيم عقيل

عضو مجلس الإدارة
رئيس لجنة المراجعة
عضو لجنة متابعة الأداء والاستثمار



سلمان فارس الفارس

عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة المراجعة
رئيس لجنة الترشيحات والتعويضات



سمير محمد الحميدي

عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة المراجعة
عضو لجنة الترشيحات والتعويضات



**كميل عبدالرحمن
سعد الدين**

عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة متابعة الأداء والاستثمار



صبيح طاهر المصري
رئيس مجلس الادارة

أعزائي مساهمي أسترا الصناعية
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

كلمة رئيس مجلس الادارة

يسرني أن أتواصل معكم عبر طرح المعطيات النهائية من خلال التقرير السنوي لمجلس الادارة في ختام عام 2012 والذي شهدنا فيه نقلة جيدة في حجم المبيعات التي حققتها أسترا الصناعية رغم الصعوبات التي فرضت علينا والمتمثلة بالتقلبات الحادة التي تشهدها الأسواق في المنطقة العربية والشرق الأوسط، ومستوى المنافسة المرتفع في قطاع الكيماويات المتخصصة وحجم النفقات المخصصة لمصنع التنمية في العراق.

عززنا في العام المنصرم استراتيجيتنا التوسعية فوضعنا اللمسات الأخيرة على مصنع جديد لشركة تبوك للصناعات الدوائية في مدينة الدمام، وتم الانتهاء من إنشاء مصنع الحديد في العراق كما طورنا مصنع الشركة العالمية للأنظمة المباني في مدينة الجبيل، فساهمت هذه الاستراتيجية التوسعية في توفير الطاقة الإنتاجية الكفيلة بمقابلة

مع مراعاتنا للضوابط الإجتماعية. وطورنا برنامجنا للمسؤولية الاجتماعية عبر المساهمة في العديد من النشاطات الهادفة.

إن جميع ما قمنا به خلال عام 2012 كان يهدف الحفاظ على مكاسبنا ومكانتنا التنافسية في أسواق الشرق الأوسط وشمال افريقيا. فالقاعدة السليمة والراسخة التي نبني عليها نشاطنا المهني ستضمن لنا الثبات في النهج والنمو المستقر في الأداء إن شاء الله.

وفي الختام أود تقديم الشكر الجزيل إلى جميع العاملين في أسترا الصناعية إدارات وأفراد كما أود أن أشكر القطاعات الخاصة والحكومية والتي ساهمت في دعم مسيرتنا وتقديمها نحو الأفضل.

الطلب على منتجاتنا وتحقيق الاستقرار في البنية التحتية والتشغيلية لشركاتنا. وإلى جانب استثمارنا في الأصول الجديدة فقد استثمرنا في العام 2012م بشكل ملموس في العقول المفكرة وعملنا جاهدين على استقطاب الكفاءات المهنية والتي ساهمت على نحو فعال في تطوير الأداء العام، وقمنا بتأسيس بيئة عمل احترافية تلبي المتطلبات العصرية والمقاييس العالمية التي ستصب في مصلحة زيادة الكفاءة الإنتاجية لشركاتنا وطبقنا في جميع فروعنا نظام تخطيط وإدارة الموارد (SAP) والذي ساهم بشكل ملموس وفعال بالارتقاء بمستوى الأداء العام.

وتماشياً مع أهدافنا الاستراتيجية قمنا بدعم تواصلنا الحيوي مع المجتمع، ونفذنا خطة واضحة من أجل السعودة مع الحرص على إشراك العنصر النسائي والذي يشكل مكوناً أساسياً في النهوض بالمجتمع السعودي



خالد عبد الرحمن القويز
الرئيس التنفيذي

إلى السادة المساهمين في
أسترا الصناعية المحترمين،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

كلمة الرئيس التنفيذي

يطيب لي تقديم استعراض مختصر لأهم التطورات والإنجازات التي حققتها المجموعة خلال العام المنصرم بدأ بتطور حجم الأعمال والأداء المالي خلال عام 2012 حيث تمكنت أسترا الصناعية من تحقيق مستوى قياسي في المبيعات التي بلغت (1.5) مليار ريال مقارنة بـ (1.4) مليار ريال في عام 2011 وهو ما يمثل زيادة قدرها (114) مليون ريال ونسبة تبلغ (8%) في حين بلغ صافي الربح (243) مليون ريال مقارنة بـ (248) مليون ريال في عام 2011 أي بإنخفاض قدره (5.5) مليون ريال ونسبة (2%) وقد بلغت ربحية السهم خلال العام الحالي (3.27) ريال مقارنة بـ (3.35) ريال في عام 2011 ويعود الارتفاع في المبيعات بشكل عام إلى زيادة مبيعات قطاع الأدوية والكيماويات المتخصصة، في حين يعود انخفاض الأرباح إلى انخفاض هوامش الربح في قطاع الكيماويات المتخصصة وزيادة مصاريف مصنع التنمية للحديد في العراق مع اقتراب بدء التشغيل التجريبي.

وتماشياً مع سياسة الشركة في توسيع أعمالها فقد استمرت شركات أسترا في تنمية إمكانياتها خلال عام 2012 حيث تعمل شركة تبوك للصناعات الدوائية على إنهاء إنشاءات مصنعها الجديد في الدمام لإنتاج الحقن الطبية والمنتجات الأخرى والذي من شأنه التخصص في هذا النشاط، وبالتالي توفير

طاقة إضافية في المصنع الحالي الواقع في مدينة تبوك بتكريس طاقته لتلبية الطلب على منتجات الشركة الأخرى بخلاف الحقن. وبالنسبة لشركة التنمية للحديد والتي تقوم بإنشاء مصهر الحديد في البصرة بالعراق فيجري العمل على قدم وساق لمعالجة المتطلبات الفنية لتشغيل المولدات الكهربائية لتوفير الطاقة اللازمة لتشغيل هذا المجمع الصناعي الضخم.

وتقوم شركة المصنع العالمي لأنظمة المباني بإكمال تطوير مصنع في مدينة الجبيل ورفع طاقته الإنتاجية مما سيساعد على تلبية الطلب وخدمة عملاء الشركة الرئيسيين في المنطقة الشرقية والدول الخليجية المجاورة. كما انتهت أسترا الصناعية في شهر ديسمبر 2011 من إنشاء مصنع جديد تابع لشركة أسترا لمركبات اللدائن في مدينة رابغ حيث بدأ التشغيل التجاري ليصبح المصنع الرابع للشركة نفسها بالإضافة لمصانعها الثلاثة الواقعة في الدمام ودي و تركيا. ويهدف المصنع الجديد لتلبية احتياجات عملاء الشركة في المنطقة الغربية بالإضافة إلى التصدير للأسواق الأوروبية والأفريقية. وتقوم الشركة حالياً بالعمل على مضاعفة طاقة هذا المصنع لتبلغ 30 ألف طن سنوياً. ومن المقرر الإنتهاء من هذه التوسعة في النصف الثاني من عام 2013 م.

ورغبة في تدعيم إمكانيات شركاتها قامت أسترا الصناعية بالاستثمار في تقوية البنية الداخلية فبدأت بتنفيذ أحدث بنية تقنية وذلك بتطبيق نظام تخطيط وإدارة الموارد (SAP) لقد تم الإنتهاء من الجزء الرئيسي لتطبيق هذا النظام خلال العام حيث ترتبط حالياً الشركة القابضة والشركات التابعة داخل المملكة وخارجها بنظام إداري ومحاسبي واحد بهدف الإرتقاء بعمليات التخطيط وإدارة العمليات الإنتاجية والبيعية والمحاسبية وإصدار التقارير وإحكام الرقابة. كما تم تأسيس شبكة بمواصفات فنية كافية لإستيعاب تبادل وتخزين المعلومات داخل وخارج المملكة وبشكل مستمر خلال الأربع وعشرين ساعة، مع توفر موقع تقني خارج مدينة الرياض لضمان استمرارية العمل في حال وقوع كوارث لا سمح الله.

وفي السياق ذاته، تم أيضاً الإنتهاء من تطوير وتطبيق نظام سياسات وإجراءات العمل والذي بموجبه تم مراجعة وتحديث سياسات وإجراءات العمل في جميع شركات أسترا لتسيير الأعمال ومواكبة التطور الحاصل في البنية الداخلية والتماشي مع الضوابط والتعليمات الرسمية ومتطلبات خدمة العملاء. وبموجبه تم تعريف وتحديد المسؤوليات والمهام ووضع صلاحيات مالية وإدارية واضحة تتماشى مع الإحتياجات الحالية لكل شركة على حدة مما يوضح سير العمل ويقلص الأخطاء ويرفع الإنتاجية. وتم كذلك مراجعة وتطوير نظام سياسات وإجراءات القوى البشرية بما في ذلك السلم والوظيفي والمميزات. وهذا النظام مبني على دراسة

وتحليل دقيقين لنتائج مسح السوق بهدف تعزيز إمكانية شركات أسترا واستقطاب النوعية المطلوبة من الموظفين والإحتفاظ بهم لأهمية ذلك في تعزيز الجودة النوعية ورفع الإنتاجية وتحقيق الأهداف الإستراتيجية. وسوف يوفر هذا بلا شك الشعور بالأمان الوظيفي لتمكين الموارد البشرية من الإنطلاق والإبداع.

إيماناً من الشركة بمسؤولياتها نحو الوطن، طورت منذ إنشائها خطة واضحة للسعودة والتي تتم مراجعتها وتدعيمها لضمان عدم التوقف عند مقابلة المتطلبات الرسمية بخصوص السعودة بل وتجاوزها لتمكين العناصر الوطنية الطموحة من المشاركة بفعالية في جميع المستويات الوظيفية لدى شركاتها وفي قطاعاتها المختلفة سواء كانت في الإنتاج أو الإدارة العامة أو المبيعات أو الإدارة المالية. ويقوم مجلس الإدارة بإعتماد خطة مفصلة لكل شركة من بداية كل عام ومراجعة التنفيذ مقابل الأهداف كل ثلاثة أشهر، كما أن تحقيق الخطة هو أحد الأهداف الرئيسية لجميع رؤساء الشركات. وقد أتت هذه الجهود ثمارها حيث حققت إثنين من شركات أسترا الصناعية النطاق الغضي في السعودة حسب تعريف وزارة العمل، بينما تجاوزت جميع الشركات الأخرى النسبة اللازمة للنطاق الأخضر بفارق مريح.

كما قامت بإستحداث قسم نسائي يتم إدارته مركزياً لدى الشركة القابضة لتمكين العنصر النسائي من المشاركة في عمليات الشركات بأقسامها المختلفة بما يتناسب مع التطلعات والضوابط الإجتماعية.

وتفتخر أسترا الصناعية كذلك بمشاركتها الفعالة في المجتمع عن طريق تمويل ودعم العديد من نشاطات ومشاريع المسؤولية الإجتماعية والتي نذكر منها على سبيل المثال النشاطات الإجتماعية الهادفة إلى تدريب النساء والأطفال وذوي الإحتياجات الخاصة في المجتمع للإرتقاء بإمكانياتهم المهنية ومساعدتهم في مقابلة شؤون المعيشة وتوفير الحياة الكريمة، كما شاركت في دعم نشاطات التوعية الهادفة لتجنيب المجتمع من إنتشار المخدرات والوقاية من سرطان الثدي.

وفي ختام هذه النبذة المختصرة عن مسيرة الشركة للعام الفائت، يسرني تقديم عظيم الشكر والإمتنان لموظفي المجموعة على تفانيهم في الأداء والذي مكننا من الإستمرار في الإرتقاء بمستوى النوعية والإنتاجية، كما نتقدم بالشكر والعرفان لعملائنا الكرام، والشكر موصول لموردينا ومزودي الخدمات على مساندتهم القيمة. ولا يغوتنا كذلك أن نشكر مجلس الإدارة والسادة المساهمين على ثقتهم وتوجيهاتهم الحكيمة ذات الأثر الكبير على تقدمنا.

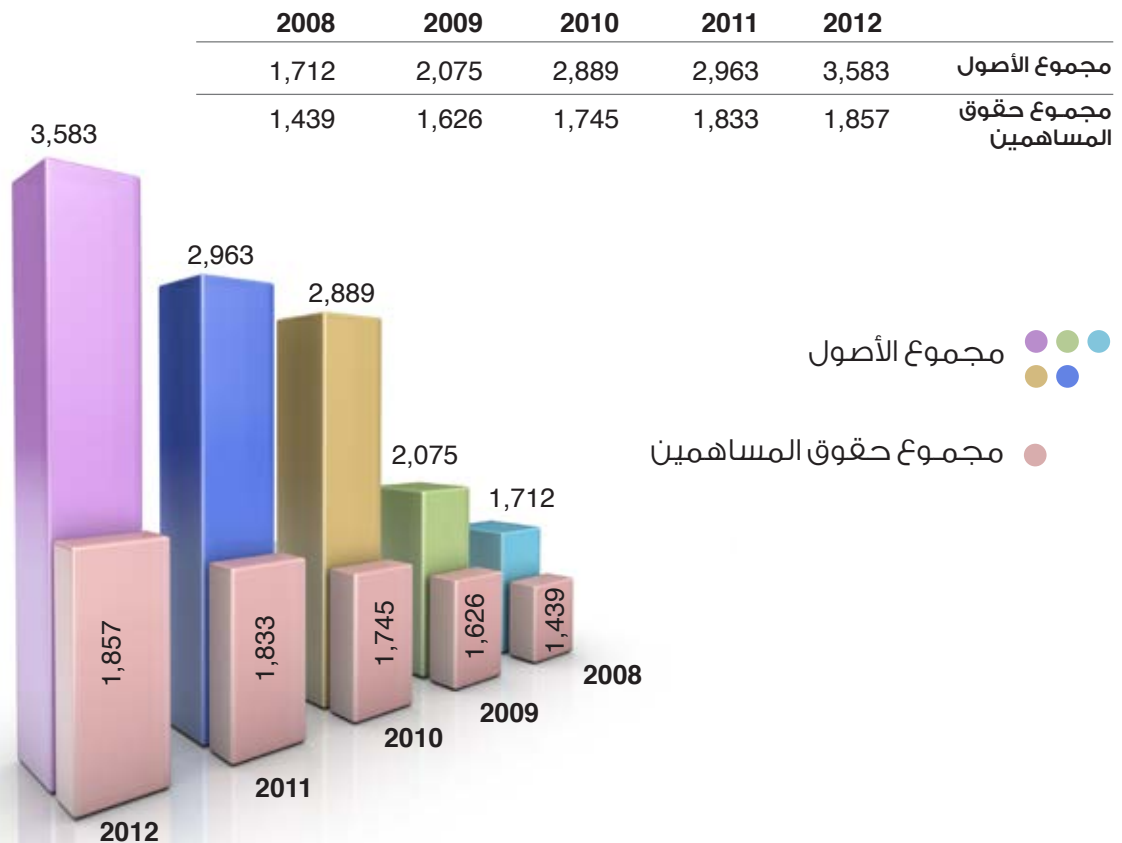
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



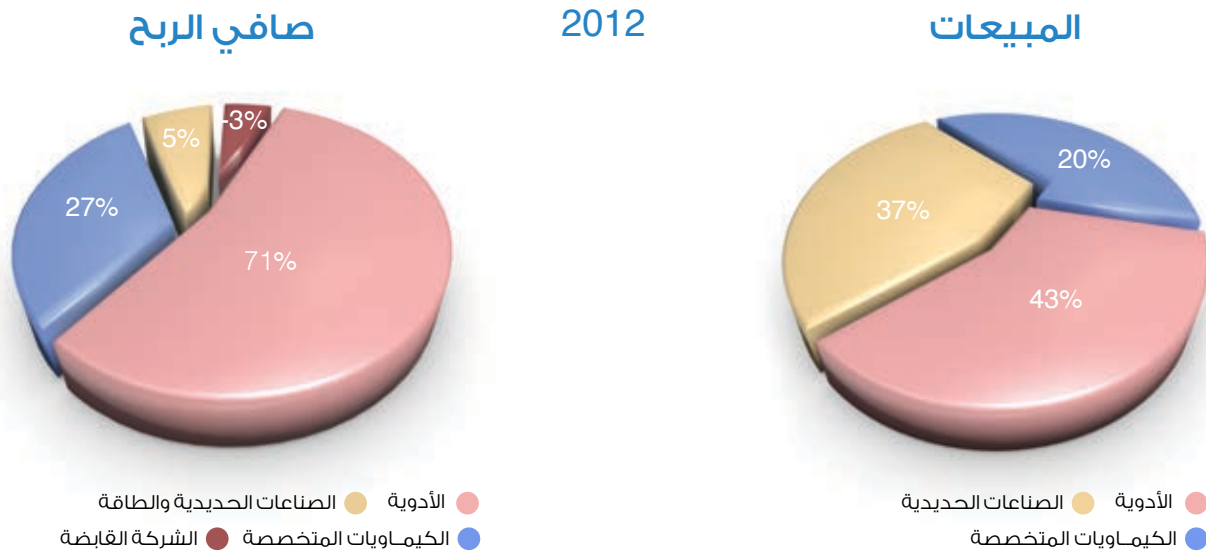
مقارنة بين المبيعات المحلية مع الصادرات للخمس سنوات الأخيرة:



مقارنة بين الأصول وحقوق المساهمين للخمس سنوات الأخيرة (مليون ريال):

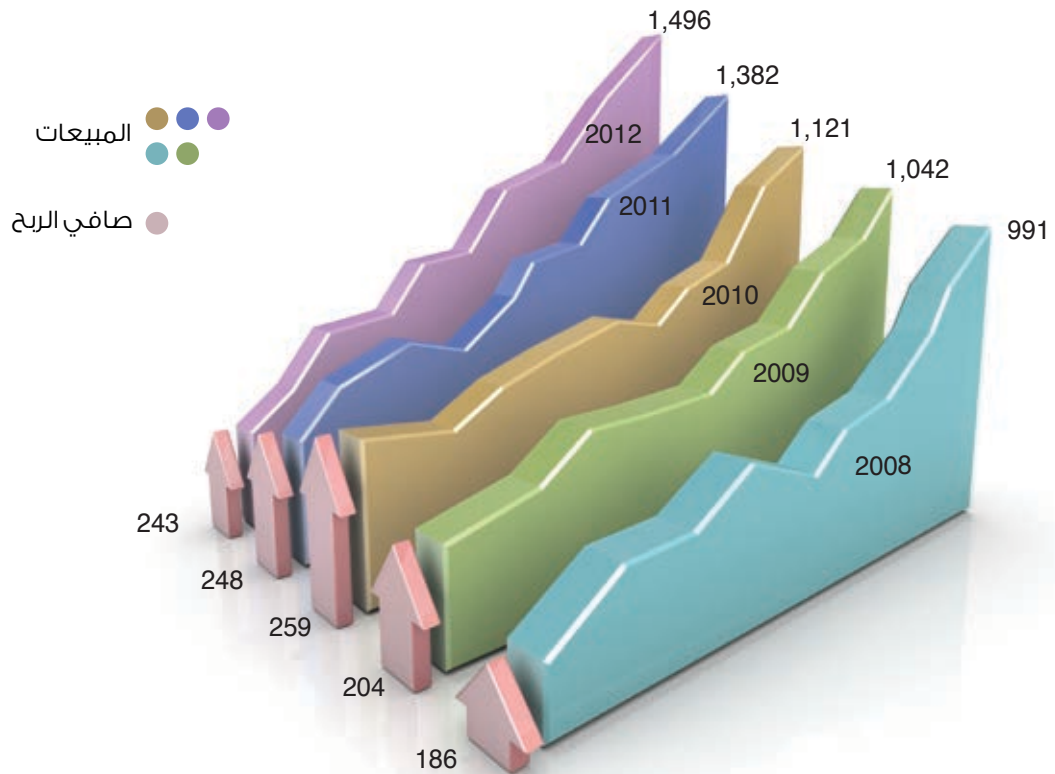


المساهمة القطاعية في المبيعات وصافي الربح لسنة 2012 م:



الشركة القابضة	الصناعات الحديدية	الكيمائيات المتخصصة	الأدوية	صافي الربح لسنة 2012 م
-7	13	65	172	
—	293	547	656	المبيعات لسنة 2012 م (مليون ريال)

تطور إجمالي الربح والمبيعات للخمس سنوات الأخيرة (مليون ريال):



2008	2009	2010	2011	2012	صافي الربح
186	204	259	248	243	
991	1,042	1,121	1,382	1,496	المبيعات

تبوك
الدوائية





شركة تبوك للصناعات الدوائية

واستمرت الشركة في تنمية مبيعاتها في السوق السعودية وبمعدل يفوق النمو الإجمالي في حجم السوق ككل بالرغم من حدة المنافسة من الشركات الوطنية والعالمية، كما أن الشركة حافظت على موقعها المرموق في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وذلك بالرغم من الإضطرابات السياسية والعسكرية في العديد منها.

وتفتخر الشركة بمقدرتها على تطوير وإنتاج المستحضرات الدوائية بالتزامن مع التطورات العلمية وإحتياجات الأسواق، حيث يتم التركيز على استقطاب وتطوير الموارد البشرية اللازمة ذات الكفاءات العلمية والعملية والإستثمار في أحدث المختبرات والآلات الكفيلة بضمان الجودة النوعية المطابقة لمتطلبات الجودة وتسجيل الإنتاج في جميع الأسواق، فاليئة الرقابية لصناعة الأدوية أصبحت أكثر تشدداً وصرامة. واستمراراً في سجلها المشهود في هذا المجال أنجزنا العديد من مشاريع البحث والتطوير في فئتي الأقراص والأدوية السائلة كما حصلنا على الترخيص لتسويق ١٥ منتجاً جديداً في مختلف الأسواق التي نعمل فيها.

تأسست شركة تبوك للصناعات الدوائية محدودة المسؤولية عام 1994م في تبوك بالمملكة العربية السعودية وتمارس عملياتها الرئيسية فيها، ويتكون نشاطها الأساسي من تطوير وإنتاج الأدوية المستحضرات الطبية وتسويق وتوزيع هذه المنتجات داخل وخارج المملكة العربية السعودية.

وتنتج الشركة مجموعة واسعة من المستحضرات الدوائية سواء كانت أدوية مطابقة كيميائياً وحيوياً لأدوية انتهت براءة اختراعها (أدوية جنيسة) أو مرخصة من شركات مالكة لبراءة اختراع وعلامات تجارية مسجلة سارية المفعول (أدوية مرخصة). ويتم إنتاج هذه المستحضرات الطبية على شكل أقراص وكبسولات ومراهم وشراب وتحميل وحقن. وتعتبر تبوك الدوائية ثاني أكبر شركة صناعية لإنتاج الأدوية بالمملكة العربية السعودية.

وتقوم تبوك الدوائية بتسويق مستحضراتها الدوائية الجنيسة تحت أسماء تجارية خاصة بها، أما المستحضرات التي يتم تصنيعها بترخيص من الشركات العالمية المالكة لبراءة اختراعها فيتم إنتاجها بأسمائها الأصلية. وتتمتع شركة تبوك الدوائية بعلامات تجارية قوية في السعودية ودول منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا حيث يعود ذلك بشكل أساسي إلى السمعة القوية لتبوك الدوائية بالإضافة إلى الجودة العالية لمنتجاتها وشبكة التسويق والتوزيع الداخلية والإقليمية التابعة لها. وتقوم الشركة بتصنيع منتجاتها من خلال مصنعها الموجودين في المملكة العربية السعودية وجمهورية السودان. كما أن الشركة تعمل على الإنتهاء من إنشاء مصنعها في الدمام بنهاية العام الحالي ومن ثم الحصول على التراخيص اللازمة لبدء الإنتاج خلال الربع الأول من عام 2014 ويتخصص هذا المصنع في إنتاج الحقن حيث سوف يتم نقل هذا النشاط من مصنع تبوك. سيوفر ذلك طاقة إضافية لمصنع الشركة في تبوك لمقابلة الطلب المتزايد على منتجات الشركة الأخرى من أقراص وشراب وغيره من المنتجات.



تبوك

الدوائية





استراکیم
ASTRACHEM





شركة مجمع أسترا الصناعي (أستراكيم)

تعتبر شركة (أستراكيم) مصدراً متكاملًا للمنتجات التي تغطي إحتياجات القطاع الزراعي من أسمدة كيماوية مركبة وتغذية النباتات والمبيدات الزراعية والحشيرة وصحة البيئة.

وقد سعت الشركة خلال العام في خططها الاستراتيجية لتدعيم موقفها في الأسواق المحلية والأقليمية وذلك بإضافة 10 منتجات جديدة إلى قائمة منتجاتها. بالإضافة إلى ذلك فقد أطلقنا منتجاً الجديد للأسمدة الحبيبية البسيطة تحت اسم «تيماسول» والتي ستعمل على تعزيز منتجاتنا بـ 15 منتجاً جديداً تضم 6 مركبات كيماوية جديدة يتم طرحها خلال عام 2013 في الأسواق. كما ستقوم الشركة بإضافة منتجات ضمن فئات جديدة مثل أعلاف الحيوانات وذلك في أواخر العام 2013.

في الوقت ذاته تعمل الشركة على التكيف مع التغيرات الجذرية في القطاع الزراعي السعودي. وبالتالي فإنه مع زيادة التركيز على تلبية الإحتياجات وتقديم الخدمات للسوق المحلي، إلا أن الشركة تعطي في الوقت نفسه إهتماماً واسعاً بترسيخ موقعها في الأسواق المجاورة عن طريق إطلاق منتجات حديثة وتعزيز شبكة التسويق والتوزيع في المنطقة. ويأتي ذلك بالرغم من التحديات السياسية في بعض دول المنطقة إيماناً منا بأهمية خدمة عملائنا وتلبية إحتياجاتهم.









بالتوازي مع ذلك فقد تم تأسيس مصنع للأسمدة المحببة في الدمام ليبدأ الإنتاج خلال الربع الثالث من 2013. وتابعت أستراكيم مسيرتها الدائمة في البحث عن فرص جديدة مبنية على التعاون المشترك مع أشهر مصنعي الكيماويات الزراعية حول العالم.

وسوف تستمر الشركة في تكريس جهودها للقيام بدورها في دعم القطاع الزراعي المحلي والإقليمي لبلوغ مستويات متقدمه نحو الإكتفاء الذاتي والأمن الغذائي. وذلك بإستخدام مركبات وطرح منتجات صديقة للبيئة قدر الإمكان. كما تقوم الشركة بجهود مكثفة لتثقيف العاملين في القطاع الزراعي عن طريق إجراء محاضرات توعوية ومجانية دورية للمزارعين لتنمية أساليب ومهارات الزراعة لديهم، كما نقدم مبادرات للمحافظة على المياه والتربة ونطرح دعماً المستمر للفعاليات الإجتماعية والمعارض الزراعية في المناطق الزراعية الريفية. كما أننا ننظم رحلات ميدانية خارجية للمزارعين لتنمية المعرفة والوعي لديهم بالابتكارات الجديدة في قطاع الزراعة.





شركة استرا لمركبات اللدائن
Astra Polymer Compounding Co.





شركة أسترا لمركبات اللدائن المحدودة (أسترا بوليمرز) :

تم تأسيس أسترا بوليمرز عام 1993 في المملكة العربية السعودية لتطوير وإنتاج مركبات اللدائن والملونات البلاستيكية والمضافات البلاستيكية الأخرى. وتعتبر منتجات الشركة حيوية لصناعة البلاستيك بمختلف أنواعه وإستخداماته حيث أنها حسب التركيب الكيميائي لكل منها تمنح اللون المطلوب وتضيف خواص أساسية مثل درجة الصلابة والمرونة أو مقاومة أشعة الشمس أو الإنسيابية في خطوط الإنتاج أو منع الغبار البلاستيكي خلال عمليات الإنتاج وخلافه.

وتعد أسترا بوليمرز من أهم المنتجين في منطقة الشرق الأوسط للملونات والإضافات البلاستيكية ذات الجودة العالية حيث يتم تطوير وتصنيع المنتجات وفقاً للمتطلبات والمواصفات الخاصة بالعملاء. وتغطي الشركة إحتياجات المصنعين العاملين في جميع مراحل إنتاج اللدائن من المنتجين الرئيسيين إلى مصنعي المنتجات التحويلية والمنتجات النهائية. وتفخر الشركة بقائمة عملائها التي تشمل شركات سابك و بروج وBASF. بالإضافة إلى دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، تقوم أسترا بوليمرز بتصدير منتجاتها للعديد من الدول الآسيوية والأفريقية والأوروبية. و تمارس أسترا بوليمرز إنتاجها من خلال مصانعها الموجودة في كل من المملكة العربية السعودية (الدمام و رابغ) والإمارات العربية المتحدة وتركيا.





شركة المصنع العالمي لأنظمة المباني
International Building Systems Factory Co. Ltd.



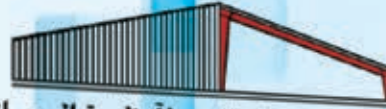


شركة المصنع العالمي لأنظمة المباني

تأسست الشركة محدودة المسؤولية عام 1993 م في المملكة العربية السعودية وتمارس عملياتها الرئيسية فيها ويبلغ رأسمالها 40 مليون ريال سعودي. ويتمثل نشاط الشركة في تصميم وتصنيع وتشديد المباني والهياكل الحديدية والتي تستخدم للمباني الكبيرة ذات الأدوار العالية وصالات المطارات ومنشآت الزيت والغاز والصناعات البتركيماوية والصناعات الثقيلة مثل الحديد والإسمنت وتوليد الطاقة وتحلية المياه. كما تنتج الشركة الألواح والجدران المعزولة المستخدمة في المباني الصناعية. وتقدم الشركة نطاقاً واسعاً من المنتجات المصممة والمصنعة كإضافات للمباني مثل أنظمة أرضيات الميزانين والجدران أنيقة المظهر المصممة لتوفير الطاقة وأنظمة الأسقف، وأنظمة الرافعات والستائر والواجهات. ويتضمن الإنتاج خيارات واسعة من الأبواب والنوافذ وأجهزة التهوية بالإضافة إلى جميع اللوازم المكملة لها. وتتم عمليات الإنتاج في مصنعي الشركة الواقعين في الرياض والجبيل.

وتقوم الشركة أيضاً بتسويق منتجاتها بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية ودول الخليج العربي حيث قامت بإنشاء شبكة متكاملة للتسويق والمبيعات في هذه الدول. ولدى الشركة القدرة الكاملة على العمل في دول أخرى حيث تم تنفيذ بعض من المشاريع في الجزائر والعراق والأردن وبعض الدول الآسيوية.

وبالإضافة إلى نشاطها الأساسي المتمثل في تزويد عملائها بالهياكل الحديدية تقوم شركة المصنع العالمي بتقديم خدمات ذات قيمة مضافة حسب احتياج العملاء وذلك في مجال البناء والتشييد والتي تشمل أعمال التركيب والإشراف والأعمال المدنية وإدارة المشاريع، وتقديم الاستشارات الفنية المطلوبة فيما يتعلق بالطريقة المثلى لتكامل أنظمتهم مع الهياكل الحديدية الجاهزة.



شركة المصنع العالمي لأنظمة المبانى
International Building System Factory Co.





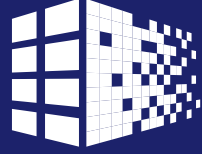


تحرص شركة المصنع العالمي على الالتزام بمعايير الجودة الفنية ومتطلبات السلامة العالمية حيث أنها حاصلة على شهادة الآيزو (9000:2001) والآيزو (14000:2004) والتي يتم تطبيقها في كل مراحل عمليات الإنتاج. ويتألف قسم الجودة من عدد من مراقبي ومفتشي الجودة الحائزين على الشهادات الفنية المعتمدة عالمياً. كما أن تنفيذ الإجراءات الخاصة بالجودة لدينا تأتي متطابقة مع الكود الأمريكي للمباني الحديدية المسبقة الصنع، والالتزام بمعايير AWS لإجراءات اللحام المعدني وأدوات اللحام المعدني.

يعمل لدى الشركة فريق عمل تقني وإنتاجي على درجة كبيرة من الخبرة والتدريب والذي يعتني بجودة الإنتاج والتسليم السريع للمنتجات. وتتابع الشركة باستمرار تدريبات الأمن والسلامة لموظفيها حرصاً منها على سلامة القوى البشرية العاملة في مصانعها، كما هو الحال نفسه بالنسبة للمواقع الخارجية التي تعمل فيها.



التنمية
AL TANMIYA
لصناعة الحديد



ASTRA MINING
أسترا للتعدين

شركة أسترا للطاقة
Astra Energy





شركة التنمية للصناعات الانشائية

يتمثل نشاط شركة التنمية على صهر الفولاذ وإنتاج الكتل الحديدية باستخدام أحدث الآلات والمعدات والتقنيات بطاقة إنتاجية قدرها 435000 طن من الكتل الحديدية والتي تستخدم معظمها في إنتاج قضبان التسليح الحديدية في المصنع نفسه بطاقة سنوية تبلغ 350000 طن وقد استمرت الشركة في العمل على إنهاء الربط مع شبكة الكهرباء العامة اللازمة لتشغيل المصهر وخط الدرفلة، والتي سبب تأخرها تأخر الإنتاج. وقد تم ذلك فعلاً والشركة بانتظار بعض الإصلاحات الفنية في محطة الكهرباء التابعة لمجمعها الصناعي لتبدأ التشغيل التجريبي والمتوقع خلال الربع الأول من عام 2013. كما عملت على توظيف الكوادر الإدارية والفنية الرئيسية ذات الخبرة المشهود لها لدى شركات إنتاج الحديد العالمية من أجل ضمان حسن التشغيل والإنتاج والتعامل الأمثل مع أي تطورات غير منظورة تتعلق ببداية التشغيل. بالإضافة إلى ذلك تم تزويد الشركة بنظام متكامل لسياسات وإجراءات العمل وتطبيق نظام تخطيط الموارد الأمثل لتفعيل الجهود الإدارية والتشغيلية والرقابية لدى الشركة.





التنمية
AL TANMIYA
لصناعة الحديد





شركة مجموعة أسترا الصناعية (شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
وتقرير مراجعي الحسابات

المحتويات

صفحة

تقرير مراجعي الحسابات	40
قائمة المركز المالي الموحدة	41
قائمة الدخل الموحدة	43
قائمة التدفقات النقدية الموحدة	44
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة	46
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	47



تقرير مراجعي الحسابات

إلى السادة مساهمي شركة مجموعة أسترا الصناعية
(شركة مساهمة سعودية)

نطاق المراجعة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحدة المرفقة لشركة مجموعة أسترا الصناعية ("الشركة") وشركاتها التابعة (مجموعتي "المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والقوائم الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تعتبر جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة. تعتبر إدارة المجموعة مسؤولة عن القوائم المالية الموحدة التي أعدها الشركة وفقاً للمادة ١٢٣ من نظام الشركات والمقدمة لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية التي تتطلب منا تخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية لا تحتوي على أخطاء جوهرية. تشمل المراجعة إجراء فحص اختياري للمستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. كما تتضمن المراجعة إجراء تقييم للمبادئ المحاسبية المطبقة والتقديرات الهامة التي أعدت بمعرفة الإدارة ولطريقة العرض العام للقوائم المالية. ونعتقد أن مراجعتنا تعطينا أساساً معقولاً لإبداء رأينا.

رأي مطلق

وفي رأينا، أن القوائم المالية الموحدة ككل والمشار إليها أعلاه:

- تمثل بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وذلك وفقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية والملائمة لظروف المجموعة.
- تتفق، من جميع النواحي الجوهرية، مع متطلبات نظام الشركات والنظام الأساسي للشركة فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة.



برايس ووترهاوس كوبرز

إلى السادة مساهمي شركة مجموعة أسترا الصناعية

عمر محمد المسقا

ترخيص رقم ٣٦٩

١٤ ربيع الآخر ١٤٣٤هـ

(٢٤ فبراير ٢٠١٣)

برايس ووترهاوس كوبرز، برج المملكة، من.ب. ٨٢٨٢، الرياض ١١٤٨٢، المملكة العربية السعودية
مقاطع: ٤٢٤٠-٤٢٥٠ (١) ٤٢٦٦-٤٢٦٧، فاكس: ١٦٦٣-٤٢٦٥ (١) ٤٢٦٦-٤٢٦٧، www.pwc.com/middle-east

ترخيص رقم (٣٦٩)، الشركاء: المرخصون: عمر محمد المسقا (٣٦٩)، خالد أحمد محضن (٣٦٨)، محمد عبدالعزیز المديني (٣٦٧)، إبراهيم رشيد حبيب (٣٨٣)، ياسين عبدالله أبو الخير (٣٦٥)، علي عبدالرحمن الشبيبي (٣٦٩)

قائمة المركز المالي الموحدة

(جميع المبالغ بالريال السعودي ما لم يذكر غير ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
الموجودات		
موجودات متداولة:		
١١٨,٨٨٥,١٨٠	١٥٥,٣١٠,٠٠٧	٤ نقد وما يعادله
٤٥٩,١٠٦,٧٥٩	٤٠٧,٦٨١,٧٥٩	استثمارات مربحة
٥٧٩,١٧٣,٨٥٥	٧٧١,٦٧٠,٧٤٨	٥ ذمم مدينة، صافي
٤٢,٨٤٥,٦٧٧	٤٥,٨٨٩,٣٠٨	٩ مطلوب من أطراف ذوي علاقة
٥٥٢,٢٨٠,٨٩٣	٨١٦,٤٦٣,٢٧٠	٦ مخزون، صافي
٨٩,٠١٣,٣٦٤	١٧٧,٧٢٣,٣٢٣	٧ مدفوعات مقدمة وموجودات أخرى
١,٨٤١,٣٠٥,٧٢٨	٢,٣٧٤,٧٣٨,٤١٥	
موجودات غير متداولة:		
١,٥٩٠,٦٣٤	١,٩٩٦,٢٠١	٨ استثمارات في شركات تابعة غير موحدة وشركات زميلة
١,٠٧٢,٣١٩,٦٩٤	١,١٥٩,٩١٣,١٢٢	١٠ ممتلكات ومصنع ومعدات، صافي
٤٤,٠٥٤,٨١١	٤٤,٠٥٤,٨١١	١١ شهرة
٣,٠٧٧,١٥٥	٢,٠٨٠,٠٥٩	١٢ موجودات غير ملموسة، صافي
١,١٢١,٠٤٢,٢٩٤	١,٢٠٨,٠٤٤,١٩٣	
٢,٩٦٢,٣٤٨,٠٢٢	٣,٥٨٢,٧٨٢,٦٠٨	مجموع الموجودات
المطلوبات		
مطلوبات متداولة:		
٥٢,٠٦٥,٨١٧	١,٠٦,٥٢٤,٢٥٣	١٣ تسهيلات مربحة وتورق
٢٣,٩٢٣,٦٠٥	١٧,٥٨٢,٦٤٤	١٤ أوراق دفع
١٠,٣٥٤,٦٠٣	١٤٩,٣٠٣,٤٠٠	ذمم دائنة
١,٠٩٦,٠٦٣	٢,٧٦٨,٦٨٧	٩ مطلوب إلى أطراف ذوي علاقة
١٥٨,٢٠٦,٧١٢	١٥٨,٥٦٠,٣١٦	١٥ مستحقات ومطلوبات أخرى
٣٥,٢٩٠,٩٣٨	٣,٠٥٣٢,٥١٣	١٦ مخصص زكاة وضريبة دخل
٨٥٢,٥٩٣,٠٩٦	١,٣٧٥,٢٧١,٨١٣	
مطلوبات غير متداولة:		
٢١٨,٧٨٣,٥١٦	٢٨٦,١٣٦,١٣٦	٩ مطلوب إلى أطراف ذوي علاقة
٥٧,٨٥٢,٠٧٠	٦٤,١٩٦,٥٥٧	١٧ مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١,١٢٩,٢٢٨,٦٨٢	١,٧٢٥,٦٠٤,٥٠٦	مجموع المطلوبات



قائمة المركز المالي الموحدة

(جميع المبالغ بالريال السعودي ما لم يذكر غير ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر	٢٠١٢	٢٠١١	إيضاح
حقوق الملكية			
مساهمي الشركة:			
رأس المال	٧٤١,١٧٦,٤٧٠	٧٤١,١٧٦,٤٧٠	١٨ ا
احتياطي نظامي	٤٠٦,٥٦٨,٦٧٧	٤٠٦,٥٦٨,٦٧٧	١٩
أرباح مبقاة	٧٣٨,٠٣٤,٣٦٦	٦٥٨,٠٤٧,٠٢٤	
احتياطي تحويل عملات أجنبية	(٤٣,٣٦٦,٣٦٣)	(٨,٦٠٥,٣٧٣)	
التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية	(٨٤,٢٤٠)	(٦,١٦,٦٣٥)	٢٠
مجموع حقوق مساهمي الشركة	١,٨٤٢,٣٢٨,٩١٠	١,٧٩١,٠٢٦,١٢٣	
حقوق الأقلية	١٤,٨٤٩,١٩٢	٤٢,٠٩٣,١٧٧	
مجموع حقوق الملكية	١,٨٥٧,١٧٨,١٠٢	١,٨٣٣,١١٩,٣٤٠	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٣,٥٨٢,٧٨٢,٦٠٨	٢,٩٦٢,٣٤٨,٠٢٢	
التزامات محتملة وارتباطات			٢٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة في الصفحات من رقم ٨ إلى رقم ٣٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

قائمة الدخل الموحدة

(جميع المبالغ بالريال السعودي ما لم يذكر غير ذلك)

للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
١,٣٨١,٩٨٨,٥٤٨	١,٤٩٦,٣٢٩,٢٥٥	الإيرادات
(٨٣٢,٢٠٧,٥٨٩)	(٨٧٨,٤٠٣,٢٧٤)	تكلفة الإيرادات
٥٤٩,٧٨٠,٩٥٩	٦١٧,٩٢٥,٩٨١	الربح الاجمالي
مصاريف تشغيلية:		
(٢٢٤,٧١١,٥٩١)	(٢٣٦,٦٣٢,٨٦٨)	٢١ بيع وتسويق
(١٢٣,٩٧١,٢٤٩)	(١٨٥,٧٠٢,٤٩١)	٢٢ عمومية وإدارية
(١٤,٣١٦,١٥٨)	(١٠,٣٦٩,٥٤١)	أبحاث وتطوير
١٨٦,٧٨١,٩٦١	١٨٥,٢٢١,٠٨١	الدخل من العمليات الرئيسية
إيرادات (مصاريف) أخرى:		
(٨٧,١٢٨)	٤٠٥,٥٦٧	٨ حصة الشركة في صافي ربح (خسارة) الشركات التابعة غير الموحدة والشركات الزميلة
(١٦,٢٥٣,٦٥٠)	(٢١,٠٩٤,٢٩٧)	١٣ نفقات مالية
١٦,٤٢٨,٨٨٥	٤٩,١٠٥,٢٠٨	٢٣ أخرى، بالصافي
٢٣١,٨٧٠,٠٦٨	٢١٣,٦٣٧,٥٥٩	الدخل من العمليات المستمرة قبل حقوق الأقلية
١٦,٢٥٧,٩٢٦	٢٩,٠٣٣,٠١٩	حقوق الاقلية
٢٤٨,١٢٧,٩٩٤	٢٤٢,٦٧٠,٥٧٨	صافي الدخل للسنة
ربحية السهم:		
٢,٥٢	٢,٥٠	٢٤ الدخل من العمليات الرئيسية
٣,٣٥	٣,٢٧	صافي الدخل للسنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة في الصفحات من رقم ٨ إلى رقم ٣٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.



قائمة التدفقات النقدية الموحدة

(جميع المبالغ بالريال السعودي ما لم يذكر غير ذلك)

للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:		
٣٤٨,١٢٧,٩٩٤	٢٤٢,٦٧٠,٥٧٨	صافي الدخل للسنة
تعديلات لبنود غير نقدية:		
٢٧,٨٠٦,٠٠٨	٣٩,٨٣٥,٣٧٣	١٠ استهلاك
٦٣٥,٦٨٧	٧١٤,٣٧٦	١٢ إطفاء
٨٧,١٢٨	(٤٠٥,٥٦٧)	٨ حصة الشركة في صافي (ربح) خسارة الشركات التابعة غير الموحدة والشركات الزميلة
(١٦,٢٥٧,٩٢٦)	(٢٩,٣٣,٠١٩)	خسارة عائدة إلى حقوق الأقلية
تغيرات في رأس المال العامل:		
(٧٤,٨٧٥,٢٥٨)	(١٩٢,٤٩٦,٨٩٣)	ذمم مدينة، صافي
(١٣٦,٤٧٢,٣٦٥)	(٢٦٤,١٨٢,٣٧٧)	مخزون، صافي
٥٩٢,٩١٢	-	مطلوب من أطراف ذوي علاقة
(٢١,٨٩٨,٥١٨)	(٨٨,٧٠٩,٩٥٩)	مدفوعات مقدمة وموجودات متداولة أخرى
٦,٦١٢,٨٠٠	٤٥,٧٥٦,٧٩٧	ذمم دائنة
٢,٣٩١,٢٠٨	٦,٣٨,٢٢٦	مستحقات ومطلوبات متداولة أخرى
١,٤٢٣,٢٤٦	-	مطلوب إلى أطراف ذوي علاقة
(٣١,٨٣١,٨٩٧)	(٣٥,٩٣٥,٧٧٩)	١٦ زكاة وضريبة دخل مسددة
٧,٩٩٠,٩٣٥	٦,٣٤٤,٤٨٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين، صافي
٢٣,٣٣١,٩٥٤	(٢٦٩,٤٠٣,٧٥٧)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة التشغيلية
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:		
٢٩٢,٥٧٤,٤٨٠	٥١,٤٢٥,٠٠٠	استثمارات مربحة
(١,٧٦٨,٨١٥)	-	استثمار في شركات تابعة غير موحدة وشركات زميلة
(٢٦٩,١٦٣,٨٩٢)	(١٨٤,٠٧٦,١٩٧)	١٠ شراء ممتلكات ومصنع ومعدات
٤٢,٤٨٧,٤٣٣	٥٦,٦٤٧,٣٩٥	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات، صافي
(٢,٨٠١,١٢٤)	٢٨٢,٧٢٠	موجودات غير ملموسة
٦١,٣٢٨,٠٨٢	(٧٥,٧٢١,٠٨٢)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة الاستثمارية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

(جميع المبالغ بالريال السعودي ما لم يذكر غير ذلك)

للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:		
٣٢,٣٥١,٥٥٧	٤٩٥,٨٦٦,٠٧٨	تسهيلات مرابحة وتورق
(١٤,٦٢٥,٠٠٠)	-	قروض مرابحة
١٥,٣٢٨,٥١٩	(٦,٣٤٠,٩٦١)	أوراق دفع
٥٨,٥٤١,٣١٠	٥٦,١١,٦٠٣	مطلوب إلى أطراف ذوي علاقة
(١١١,١٧٦,٤٧١)	(١٢٩,٣١٤,١٠٦)	توزيعات أرباح مدفوعة
(١,٨٠٠,٠٠٠)	(١,٨٠٠,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٢,١٥٣,٧١٤)	١,٧٨٩,٠٣٢	حقوق أقلية
(١٤٩,٥٣٣,٧٩٩)	٤١٦,٣١,٦٥٦	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٦٤,٨٧٣,٧٦٣)	٧١,١٨٥,٨١٧	صافي التغير في نقد وما يعادله
١٨٨,٤٩٦,٢٤٠	١١٨,٨٨٥,١٨٠	نقد وما يعادله كما في بداية السنة
(٤,٧٣٧,٢٩٧)	(٣٤,٧٦,٩٩٠)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
١١٨,٨٨٥,١٨٠	١٥٥,٣١٠,٠٧	نقد وما يعادله كما في نهاية السنة
معلومات إضافية عن أنشطة غير نقدية:		
١٧,٦١٨,٥٠٥	٣١,١٧٧,٣٥٤	مخصص الزكاة وضريبة الدخل المحمّل على حقوق المساهمين
(٦,١٦٠,٦٣٥)	٦,٠٧٦,٣٩٥	التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية

تعتبر الإيضاحات المرفقة في الصفحات من رقم ٨ إلى رقم ٣٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.



تعتبر الإيضاحات المرفقة في الصفحات من رقم ٨ إلى رقم ٣٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة

(جميع المبالغ بالريال السعودي ما لم يذكر غير ذلك)

المجموع	التغيرات في القيمة العادية لتغطية مخاطر التدفقات النقدية	احتياطي تحويل عملات أجنبية	أرباح مبقاة	احتياطي نظامي	رأس المال	إيضاح
٣١,٦١٦,١٥٨	(٥٥,٦٠,٦٣٥)	(٤٣,٦٠,٥٧٣)	٣,٦٠,٦٣٥	٤,٦٠,٦٣٥	٧٤,١٧,٤٧٠	١ يناير ٢٠١٢
٧٨٥,٥٧٠,٦٣٤	-	-	٧٨٥,٥٧٠,٦٣٤	-	-	صافي الدخل للسنة
(٧٧٧,٥٧٠,٦٣٤)	-	-	(٧٧٧,٥٧٠,٦٣٤)	-	-	توزيعات أرباح
(٠٠٠,٠٠٠)	-	-	(٠٠٠,٠٠٠)	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٥٩٠,٦٣٤)	-	(٤٣,٦٠,٥٧٣)	-	-	-	فروقات تحويل عملات أجنبية للاشركات التابعة الموحدة
٥٩٠,٦٣٤	٥٩٠,٦٣٤	-	-	-	-	التغير في القيمة العادية لتغطية مخاطر التدفقات النقدية
(٣٥,٥٧٠,٦٣٤)	-	-	(٣٥,٥٧٠,٦٣٤)	-	-	زكاة وضريبة دخل
١٠,٦٣٤,٦٣٤	(٥٥,٦٠,٦٣٥)	(٤٣,٦٠,٥٧٣)	٣,٦٠,٦٣٥	٤,٦٠,٦٣٥	٧٤,١٧,٤٧٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٨٧٠,٦٣٤,٦٣٤	-	(٤٣,٦٠,٥٧٣)	٣,٦٠,٦٣٥	٤,٦٠,٦٣٥	٧٤,١٧,٤٧٠	١ يناير ٢٠١٣
٣٦٦,٨٧٠,٦٣٤	-	-	٣٦٦,٨٧٠,٦٣٤	-	-	صافي الدخل للسنة
(٨٧٠,٦٣٤,٦٣٤)	-	-	(٨٧٠,٦٣٤,٦٣٤)	-	-	توزيعات أرباح
(٠٠٠,٠٠٠)	-	-	(٠٠٠,٠٠٠)	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٨٧٠,٦٣٤,٦٣٤)	-	(٤٣,٦٠,٥٧٣)	-	-	-	فروقات تحويل عملات أجنبية للاشركات التابعة الموحدة
(٥٣٥,٦٣٤)	(٥٣٥,٦٣٤)	-	-	-	-	التغير في القيمة العادية لتغطية مخاطر التدفقات النقدية
(٥٣٥,٦٣٤)	-	-	-	-	-	زكاة وضريبة دخل

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١- معلومات عامة

تتألف شركة أسترا الصناعية («الشركة») وشركاتها التابعة (مجتمعين «المجموعة») من الشركة والشركات السعودية والأجنبية التابعة الموضحة أدناه. تشمل أنشطة الشركة الرئيسية إنشاء وإدارة وتشغيل والاستثمار في المنشآت الصناعية (شريطة الحصول على موافقة من الهيئة العامة للاستثمار في المملكة العربية السعودية على كل مشروع يراد إنشاؤه).

إن الشركة هي شركة مساهمة سعودية، مخصصة بموجب ترخيص استثمار أجنبي رقم ٣٠١٤٩٨٩-١ صادر من قبل الهيئة العامة للاستثمار في المملكة العربية السعودية في مدينة الرياض وتعمل بموجب سجل تجاري رقم ١٠٠٦٩٦٠٧ صادر في مدينة الرياض بتاريخ ٩ محرم ١٤٠٩هـ (الموافق ٢٢ أغسطس ١٩٨٨). إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب ١٥٦٠، الرياض ١١٤٤١، المملكة العربية السعودية. تم إدراج أسهم شركة أسترا الصناعية في سوق الأسهم السعودية («تداول») بتاريخ ١٧ شعبان ١٤٢٩هـ (الموافق ١٨ أغسطس ٢٠٠٨) من خلال طرح ٣٠٪ من أسهم الشركة للاكتتاب العام.

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة حسابات الشركة وشركاتها التابعة، والتي تعمل بموجب سجل تجاري خاص بكل منها كما يلي:

نسبة الملكية الفعلية			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	مباشرة	غير مباشرة
• شركة تبوك للصناعات الدوائية	السعودية	٩٥٪	٥٪
تمتلك هذه الشركة الشركات التابعة التالية:			
- شركة تبوك الدوائية للأبحاث	الأردن	١٠٠٪	-
- شركة تبوك الدوائية المحدودة	السودان	٨٠٪	-
• شركة مصنع البارق لإنتاج الأدوية المحدودة*	السعودية	٩٥٪	-
• شركة أسترا لمركبات اللدائن المحدودة	السعودية	٩٥٪	٥٪
تمتلك هذه الشركة بالكامل الشركة التابعة التالية:			
- شركة كونستاب الشرق الأوسط لمركبات اللدائن	تركيا	١٠٠٪	-
• شركة المصنع العالمي لأنظمة المباني المحدودة	السعودية	٩٥٪	٥٪



نسبة الملكية الفعلية			
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	مباشرة	غير مباشرة
• شركة مجمع أسترا الصناعي المحدودة للأسمدة والمبيدات الزراعية	السعودية	٩٥٪	٥٪
تمتلك هذه الشركة الشركات الأجنبية التابعة التالية:			
- شركة أسترا كم السعودية	الجزائر	١٠٠٪	-
- شركة أسترا كم المغرب	المغرب	١٠٠٪	-
- شركة أغيس العالمية المحدودة	جزر برتش فيرجن	١٠٠٪	-
- شركة أسترا كم تركيا	تركيا	١٠٠٪	-
- شركة أسترا كم سوريا	سوريا	١٠٠٪	-
- شركة أسترا كم طشقند	أوزبكستان	١٠٠٪	-
- شركة مجمع أسترا الصناعي للأسمدة والمبيدات الزراعية - الأردن	الأردن	٥٠٪	-
- شركة أسترا نوبا	تركيا	٦٧٪	-
• شركة التنمية لصناعة الحديد	الأردن	٥١٪	-
تمتلك هذه الشركة الشركة التابعة التالية:			
- شركة الإنماء	العراق	٥١٪	-
• شركة أسترا للطاقة المحدودة	الأردن	٧٦٪	-
• شركة أسترا للتعدين المحدودة	السعودية	٦٠٪	-

* تمتلك شركة أسترا الصناعية الحصة المتبقية في هذه الشركة وقدرها ٥٪.

تتمثل النشاطات الرئيسية للشركات التابعة بما يلي:

- إنتاج وتسويق وتوزيع الأدوية والمستحضرات الدوائية.
- إنتاج المركبات الكيميائية والمواد البلاستيكية المضافة ومركبات الألوان ومنتجات بلاستيكية أخرى.
- الإنشاءات الحديدية للمباني الصناعية وهياكل المباني.
- إنتاج الأسمدة الكيميائية المركبة ومبيدات الحشرات الزراعية وتجارة الجملة والتجزئة للأسمدة والأعلاف ومبيدات الحشرات بالإضافة إلى تنفيذ عقود المشاريع الزراعية.
- صناعة الكتل الحديدية وحديد التسليح وتوليد الطاقة اللازمة لهذا النشاط.
- استخراج جميع الخامات والمعادن في كافة مناطق المملكة فيما عدا الأراضي والمناطق البحرية الخارجة عن نطاق تطبيق نظام الاستثمار التعديني والمنصوص عليها في فقرة ٨ من نظام الاستثمار التعديني.

٢- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

أهم السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة تم إدراجها أدناه. تم تطبيق هذه السياسات بشكل منتظم على جميع السنوات المعروضة، ما لم يذكر غير ذلك.

٢-١ أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة المرفقة على أساس التكلفة التاريخية وفقاً لمبدأ الاستحقاق، باستثناء تعديلات إعادة تقييم الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة، وطبقاً للمعايير المحاسبية الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين.

٢-٢-٢-٢ تقديرات وافتراضات محاسبية مؤثرة

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها استخدام تقديرات وافتراضات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والالتزامات المحتملة والمطلوبات كما في تاريخ القوائم المالية، وكذلك تقدير مبالغ الإيرادات والمصاريف خلال الفترة المالية. يتم تقييم التقديرات والافتراضات بشكل مستمر وهي مبنية على الخبرة السابقة وعوامل أخرى تتضمن توقعات بالأحداث المستقبلية التي تعتبر مناسبة للظروف. تقوم المجموعة بتقديرات وافتراضات تتعلق بالمستقبل، والتي وفقاً لتعريفها، نادراً ما تتساوى مع النتائج الفعلية.

٣-٢ استثمارات

(أ) شركات تابعة

الشركات التابعة هي تلك التي لدى المجموعة القدرة على توجيه سياساتها المالية والتشغيلية للحصول على المنافع الاقتصادية، والتي تنشأ عادة عند الاحتفاظ بأكثر من نصف حقوق التصويت في الشركات التابعة. تتم مراعاة وجود تأثير حقوق التصويت المتوقعة القابلة للتنفيذ أو التحويل لتقييم ما إذا كان للمجموعة سيطرة على منشأة ما. يتم توحيد حسابات الشركات التابعة من تاريخ انتقال السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيدها من تاريخ توقف السيطرة.

تم قيد الاستثمارات في الشركات التابعة التي لم تكن جوهرية بالنسبة للقوائم المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. تستخدم طريقة الشراء المحاسبية لقيد شراء الشركات التابعة. تقاس تكلفة الشراء على أساس القيمة العادلة للموجودات المشتراة أو الالتزامات التي تم تكديدها أو تحملها كما في تاريخ الشراء بالإضافة إلى التكاليف المتعلقة بعملية الشراء. تُقيد زيادة تكلفة الشراء عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي الموجودات المشتراة القابلة للتحديد كشهرة. يتم سنوياً اختبار الشهرة لتحديد أية خسائر ناتجة عن الهبوط في القيمة، وتُقيد بصافي التكلفة بعد حسم أي خسائر هبوط في القيمة، إن وجدت.

يتم استبعاد المعاملات بين شركات المجموعة والأرباح غير المحققة الناتجة عنها وكذلك الأرصدة المتعلقة بها. ويتم كذلك استبعاد الخسائر غير المحققة. يتم تعديل السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة لتتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

(ب) شركات زميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي يكون للمجموعة تأثير جوهري عليها دون سيطرة وتكون نسبة ملكيتها تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت. يتم قيد الاستثمارات في شركات زميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية وتُقيد مبدئياً بالتكلفة.

تُقيد حصة المجموعة في ربح أو خسارة الشركات الزميلة المتحققة بعد الشراء في قائمة الدخل الموحدة، كما تُقيد حصتها في التغير في الاحتياطي الذي يحدث بعد الشراء في حساب الاحتياطيات. يتم تعديل القيمة الدفترية للإستثمار بالحركة المتراكمة لما بعد الشراء. عندما تكون حصة المجموعة في خسائر شركة زميلة مساوية لحصتها في الشركة الزميلة أو أكثر، بما فيها أي ذمم مدينة غير مضمونة، لا تُقيد المجموعة أية خسائر إضافية، ما لم تتكبد أية التزامات أو تسديدات نيابة عن الشركة الزميلة.

يتم استبعاد الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركات الزميلة.

٤-٢ التقارير القطاعية

(أ) القطاع التشغيلي

القطاع التشغيلي هو مجموعة من الموجودات أو العمليات أو المنشآت التي:

- تعمل في أنشطة تدري إيرادات،
- تقوم الإدارة باستمرار بتحليل نتائج عملياتها من أجل اتخاذ القرارات التي تتعلق بتوزيع المصادر وتقييم الأداء،
- وتتوفر عنها معلومات مالية بشكل منفصل.

(ب) القطاع الجغرافي

القطاع الجغرافي هو مجموعة من الموجودات أو العمليات أو المنشآت التي تقوم بأنشطة تدري إيرادات في منطقة اقتصادية محددة تخضع لمخاطر وعوائد مختلفة عن تلك التي تعمل في مناطق اقتصادية أخرى.

٥-٢ العملات الأجنبية

(أ) العملة الرئيسية

تظهر البنود في القوائم المالية الموحدة للشركة بالريال السعودي وهو العملة الرئيسية للشركة.

(ب) معاملات وأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الريال السعودي على أساس أسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك المعاملات. يتم قيد أرباح وخسائر فروق العملة الناتجة عن تسوية تلك المعاملات وكذلك الناتجة من تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية على أساس أسعار صرف العملات السائدة كما في نهاية العام ضمن قائمة الدخل الموحدة.

(ج) شركات المجموعة

يقيد الناتج عن تحويل المراكز المالية ونتائج الأعمال للشركات الأجنبية التابعة أو الزميلة التي تكون عملتها الرئيسية غير الريال السعودي إلى الريال السعودي كما يلي:



- تحوّل الموجودات والمطلوبات لكل قائمة مركز مالي بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي.
- تحوّل الإيرادات والمصاريف لكل قائمة دخل على أساس متوسط سعر الصرف.
- تحوّل بنود حسابات حقوق الملكية بأسعار الصرف السائدة في التواريخ التي تعود لكل بند عند حدوثه.

تدرج التعديلات المترجمة الناتجة عن تحويل القوائم المالية للشركات الأجنبية التابعة أو الزميلة إلى الريال السعودي، إذا كانت جوهرية، كبند منفصل ضمن حقوق الملكية.

يتم تحويل توزيعات الأرباح المستلمة من شركة زميلة أو تابعة بسعر الصرف في تاريخ المعاملة ويتم قيد فروق تحويل العملة الأجنبية المحققة في قائمة الدخل الموحدة.

عند استبعاد أو بيع جزء من الاستثمار في الشركات الأجنبية الزميلة أو التابعة، يتم قيد فروق تحويل العملات الأجنبية المقيدة في حقوق الملكية ضمن قائمة الدخل الموحدة كجزء من ربح أو خسارة الاستبعاد أو البيع.

٦-٢ نقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات الأخرى قصيرة الأجل عالية السيولة والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء.

٧-٢ استثمارات مربحة

تشتمل استثمارات المربحة على استثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة تستحق خلال فترة من ثلاثة أشهر أو أكثر ولا تزيد عن سنة من تاريخ الشراء. يتم قيد إيرادات العمولة وفقاً لأساس الاستحقاق وذلك باستخدام معدل العمولة المتفق عليه.

٨-٢ ذمم مدينة

تظهر الذمم المدينة بالمبالغ الأصلية للفواتير ناقصاً مخصص الديون المشكوك في تحصيلها. يتم عمل مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون هناك دليل موضوعي على عدم تمكن المجموعة من تحصيل جميع المبالغ المستحقة بموجب الشروط الأصلية للذمم المدينة. يتم قيد هذه المخصصات في قائمة الدخل الموحدة وتظهر تحت بند "مصاريف بيع وتسويق". عندما تكون الذمم المدينة غير قابلة للتحويل، يتم شطبها مقابل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها. تقيد أية مبالغ تسترد في وقت لاحق لذمم تم شطبها بقيد دائن على "مصاريف بيع وتسويق" في قائمة الدخل الموحدة.

٩-٢ إيرادات مستحقة

تشتمل الإيرادات المستحقة على الإيرادات المكتسبة التي لم يصدر بها فواتير حتى نهاية السنة. يتم إصدار الفواتير المتعلقة بهذه الإيرادات خلال الفترة اللاحقة. تم تصنيف الرصيد حالياً ضمن بند الذمم المدينة.

١٠-٢ مخزون

يقيد المخزون على أساس سعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل. يحدد سعر التكلفة على أساس متوسط التكلفة المرجح. تشتمل تكلفة المنتجات تامة الصنع على المواد الأولية والعمالة وتكاليف التصنيع غير المباشرة. يمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدّر في سياق الأعمال العادية، ناقصاً تكاليف استكمال العملية ومصاريف البيع.

١١-٢ ممتلكات ومصنع ومعدات

تظهر الممتلكات والمصنع والمعدات بالتكلفة بعد خصم الاستهلاكات المترجمة، ما عدا إنشاءات تحت التنفيذ، والتي تظهر بالتكلفة. لا يتم استهلاك الأراضي. يحمل الاستهلاك على قائمة الدخل الموحدة على أساس طريقة القسط الثابت وذلك لتوزيع تكلفة هذه الموجودات على مدى الأعمار الإنتاجية المقدّرة لها كما يلي:

عدد السنوات	
٣٣-١٠	مباني
١٠-٤	تحسينات على مباني مستأجرة
١٢,٥ - ٥	آلات ومعدات
١٠-٣	أثاث ومفروشات ومعدات مكتبية
٤	سيارات
٤	برامج حاسب آلي

تحدد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد بمقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية وتقيد في قائمة الدخل الموحدة.

تقيد مصاريف الصيانة والإصلاحات العادية، التي لا تزيد جوهرياً من العمر الإنتاجي المقدّر للأصل، في قائمة الدخل الموحدة عند تكبدها. يتم رسمة التجديدات والتحسينات الهامة، إن وجدت، ويتم استبعاد الأصل الذي تم استبداله.

١٢-٢ الهبوط في قيمة الموجودات غير المتداولة

يتم مراجعة الموجودات غير المتداولة فيما يتعلق بالهبوط في قيمتها عندما تشير الحالات أو التغير في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد تكون غير قابلة للاسترداد. يتم إثبات الخسارة الناتجة عن الهبوط في القيمة، والتي تمثل الزيادة في القيمة الدفترية للأصل عن القيمة القابلة للاسترداد وهي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. لغرض تقدير مقدار الهبوط في القيمة، يتم تجميع الموجودات على أدنى مستوى لها بحيث تتواجد تدفقات نقدية منفصلة ومحددة (وحدات مدرة للنقد). يتم مراجعة الموجودات غير المتداولة، بخلاف الموجودات غير الملموسة، والتي سبق أن حدث هبوط في قيمتها بغرض احتمال عكس ذلك الهبوط، وذلك في تاريخ كل فترة مالية. إذا ما تم لاحقاً عكس خسارة الهبوط في القيمة، عندئذ تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل أو الوحدة المدرة للنقد إلى التقدير المعدل لقيمتها القابلة للاسترداد، على ألا يزيد عن القيمة الدفترية للأصل قبل إثبات خسارة الهبوط في قيمة ذلك الأصل أو الوحدة المدرة للنقد في السنوات السابقة. يتم إثبات عكس خسارة الهبوط في القيمة فوراً كإيرادات في قائمة الدخل الموحدة. لا يتم عكس خسارة الهبوط في قيمة الموجودات غير الملموسة.

١٣-٢ موجودات غير ملموسة

تمثل الموجودات غير الملموسة، عدا عن الشهرة، رسوم التسجيل والترخيص، ويتم إطفائها باستخدام طريقة القسط الثابت على مدة ٥ سنوات.

١٤-٢ القروض

يتم إثبات القروض بقيمة المتحصلات المستلمة بعد حسم تكاليف المعاملة المتكبدة، إن وجدت. يتم رسملة تكاليف القروض التي ترتبط مباشرة باقتناء أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المؤهلة وذلك كجزء من هذه الموجودات. يتم تحميل تكاليف القروض الأخرى على قائمة الدخل الموحدة.

١٥-٢ مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم قيد مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين بموجب شروط أنظمة العمل والعمال في المملكة العربية السعودية من قبل المجموعة وشركاتها التابعة السعودية ويحمل على قائمة الدخل الموحدة. يتم احتساب مبلغ الالتزام على أساس القيمة الحالية للمكافأة المكتسبة المستحقة للموظف فيما لو ترك الموظف عمله كما في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. يتم احتساب المبالغ المسددة عند نهاية الخدمة على أساس رواتب وبدلات الموظفين الأخيرة وعدد سنوات خدماتهم المتراكمة، كما هو موضح في الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.

تقوم الشركات التابعة الأجنبية حالياً بتكوين مخصص مقابل مكافأة نهاية الخدمة للموظفين والمزايا الأخرى وذلك طبقاً لقوانين الدول التي تمارس فيها نشاطاتها. لا توجد برامج تقاعد مموله أو غير مموله للشركات التابعة الأجنبية.

١٦-٢ ذمم دائنة ومستحقات

يتم إثبات مبالغ المطلوبات التي سيتم دفعها مقابل بضائع وخدمات مستلمة، سواء تم إصدار فواتير بموجبها إلى المجموعة، أو لا.

١٧-٢ الزكاة وضريبة الدخل

تخضع المجموعة للزكاة وفقاً لأنظمة مصلحة الزكاة والدخل («المصلحة») وذلك فيما يتعلق بالمساهمين السعوديين كما تخضع لضريبة الدخل فيما يتعلق بالمساهمين الأجانب. يتم تحميل مخصصات الزكاة وضريبة الدخل على حسابات حقوق الملكية للمساهمين السعوديين والأجانب، على التوالي. يتم تسجيل المبالغ الإضافية المستحقة بموجب التسويات النهائية، إن وجدت، عند تحديدها. بالنسبة للشركات التابعة خارج المملكة العربية السعودية، يتم احتساب ضريبة الدخل وفق أنظمة وقوانين ضريبة الدخل المطبقة في كل دولة، إذا تطلب الأمر، وتسجل قي قائمة الدخل الموحدة.

يتم إثبات ضريبة الدخل المؤجلة، والتي تنتج عن جميع الفروقات المؤقتة الجوهرية بين الدخل المحاسبي والدخل الضريبي، وذلك في الفترة التي تنشأ فيها تلك الفروقات، ويتم تعديلها عند عكس الفروقات المؤقتة المتعلقة بها. يتم إثبات موجودات ضريبة الدخل المؤجلة المتعلقة بالخسائر المدورة إلى الحد الذي يحتمل عنده توفر دخل مستقبلي خاضع للضريبة لمقابلة تلك الخسائر الضريبية المدورة والتي يمكن الاستفادة منها. يتم تحديد ضريبة الدخل المؤجلة باستخدام شرائح الضريبة المطبقة كما في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ويتوقع أن يتم تطبيقها عند تحقق موجودات ضريبة دخل مؤجلة أو تسوية مطلوبات ضريبة دخل مؤجلة. لم تكن ضريبة الدخل المؤجلة التي نتجت عن تلك الفروقات المؤقتة جوهرية، ولذلك، لم يتم قيدها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

تقوم المجموعة وشركاتها التابعة السعودية باستقطاع الضريبة الواجبة عن معاملات محددة مع أطراف غير مقيمة في المملكة العربية السعودية، وذلك طبقاً لنظام ضريبة الدخل السعودي.

١٨-٢ الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة عقود آجلة لتغطية مخاطر العملات الأجنبية الناشئة عن نشاطاتها التشغيلية، ويتم إظهارها بالقيمة العادلة. وتقيّد كافة المشتقات المالية بقيمتها العادلة كأصول عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

يتم في العادة الحصول على القيمة العادلة للعقود الآجلة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق. وفي حالة عدم توفرها، تحدّد القيمة العادلة وفق أسس التقدير الأخرى، حسب ما هو ملائم.

في حالة استخدام الأدوات المالية المشتقة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية المتعلقة بأي التزامات مؤكدة أو عمليات متوقعة، يتم إثبات الجزء الفعّال من الأرباح أو الخسائر الناجمة عن الأداة المالية المشتقة مباشرة ضمن حقوق المساهمين. يتم إثبات الجزء غير الفعّال من الأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل الموحدة، ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر قد تنشأ بعد إثبات قيمة الأداة المالية.

وفي حالة إنتهاء صلاحية أداة تغطية المخاطر أو عملية التغطية، ولا يزال يتوقع حدوث المعاملات المغطاة، فإنه يتم الإبقاء على الأرباح أو الخسائر المتراكمة في ذلك الوقت ضمن حقوق المساهمين، ويتم إثباتها طبقاً للسياسة أعلاه عند وقوع العملية المغطاة، وفي حال احتمال عدم وقوع المعاملة المغطاة، يتم إثبات الأرباح أو الخسائر المتراكمة - التي سبق وأن تم إثباتها ضمن حقوق المساهمين - في قائمة الدخل الموحدة.

١٩-٢ مخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يكون لدى المجموعة إلزام قانوني حالي أو متوقع ناتج عن حدث سابق، وهناك احتمال كبير لاستخدام الموارد لتسوية هذا الإلزام مع إمكانية تقدير المبلغ بشكل يعتمد عليه.

٢٠-٢ الإيرادات

يتم إثبات الإيرادات عند تسليم المنتجات وقبولها من قبل العملاء، إن تطلب الأمر ذلك، أو عند تقديم الخدمات. يتم قيد الإيرادات بالصافي بعد حسم الخصومات التجارية وخصومات الكميات، إن وجدت، وبعد إستبعاد المبيعات بين شركات المجموعة. يتم قيد إيرادات حقوق الامتياز باستخدام أساس الاستحقاق وفقاً لما تنص عليه الاتفاقيات.

يتم إثبات إيرادات العقود بطريقة نسبة الإنجاز. تحدد نسبة الإنجاز بمقارنة تكاليف العقد المتكبدة حتى تاريخه مع إجمالي تكاليف العقد المقدرة. يتم إثبات التغييرات في تكاليف العقود المقدرة وخصائر العقود غير المنجزة، إن وجدت، في الفترة التي تحدد فيها. يتم إثبات الخسارة المتوقعة فوراً عندما يكون من المحتمل أن تزيد إجمالي تكاليف العقد على إجمالي إيرادات العقد. يتم إثبات التكاليف والأرباح المقدرة التي تزيد على المبالغ التي صدرت بها فواتير، إن وجدت، ضمن الموجودات المتداولة. كما يتم إثبات المبالغ التي صدرت بها فواتير تزيد على التكاليف المتكبدة والأرباح المقدرة، إن وجدت، ضمن المطلوبات المتداولة.

٢١-٢ مصاريف بيع وتسويق وعمومية وإدارية

تشتمل مصاريف البيع والتسويق والعمومية والإدارية على التكاليف المباشرة وغير المباشرة التي لا تكون بالضرورة جزءاً من تكلفة المبيعات وفقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها. توزع هذه التكاليف بين مصاريف البيع والتسويق والعمومية والإدارية وتكلفة الإيرادات، إن لزم الأمر، بطريقة منتظمة.

٢٢-٢ مصاريف البحث والتطوير

يتم تحميل تكاليف البحث والتطوير على قائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

٢٣-٢ عقود إيجار تشغيلية

يتم تحميل مصاريف الإيجار بموجب عقود الإيجار التشغيلية على قائمة الدخل الموحدة على مدى فترة العقد.

٢٤-٢ توزيعات أرباح

تقيد توزيعات الأرباح في القوائم المالية الموحدة في الفترة التي يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي الشركة.

٢٥-٢ إعادة تصنيف

تم إعادة تصنيف بعض المبالغ في القوائم المالية الموحدة المقارنة لعام ٢٠١١، لكي تتوافق مع طريقة العرض لعام ٢٠١٢:

- لعرض مئلاهم، تم عرض عينات طبية البالغة ٤,٥٣ مليون ريال سعودي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ضمن تكلفة الإيرادات بدلا من مصاريف البيع والتسويق.
- لعرض مئلاهم أيضاً، تم عرض بعض الأرضة ضمن المطلوبات غير المتداولة ومخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ البالغة ٥,٩٩ مليون ريال سعودي و ١,٣ مليون ريال سعودي، على التوالي، ضمن بند مستحقات ومطلوبات متداولة أخرى.

٣- الأدوات المالية وإدارة المخاطر

إن أنشطة المجموعة تعرضها إلى مخاطر مالية مختلفة، وتتضمن هذه المخاطر: مخاطر السوق (تشمل مخاطر العملة، مخاطر القيمة العادلة والتدفقات النقدية لسعر العملة ومخاطر الأسعار)، مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. يركز برنامج إدارة المخاطر العام للمجموعة على عدم إمكانية التنبؤ بأوضاع الأسواق المالية ويسعى إلى التقليل من التأثيرات السلبية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

تتم إدارة المخاطر من قبل الإدارة العليا. إن أهم أنواع المخاطر تم إدراجها أدناه.

تتضمن الأدوات المالية المعروضة ضمن قائمة المركز المالي الموحدة النقد وما يعادله واستثمارات المراقبة والذمم المدينة واستثمارات في شركات تابعة غير موحدة وزميلة وقروض قصيرة الأجل وأوراق الدفع والذمم الدائنة. إن طرق القيد المطبقة والخاصة بهذه البنود تم الإفصاح عنها ضمن السياسة المحاسبية لكل منها.

يتم إجراء المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية وإثبات الصافي بالقوائم المالية الموحدة عندما يكون لدى المجموعة حقاً قانونياً في إجراء المقاصة والنية إما للتسوية على أساس الصافي أو إثبات الموجودات والمطلوبات في نفس الوقت.

١-٣ مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر التغيير في قيمة الأدوات المالية بسبب التغييرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. إن معظم معاملات المجموعة الجوهرية هي بالريال السعودي والدولار الأمريكي والليرة التركية واليورو والدرهم الإماراتي والدينار الأردني والجنيه السوداني.

تمارس المجموعة عملها علي نطاق دولي وهي معرضة لمخاطر العملة التي تنتج من التعرض لعملات مختلفة. لدى المجموعة أيضاً إستثمارات في شركة أجنبية تابعة وشركة أجنبية زميلة والتي تتعرض صافي موجوداتها لمخاطر تغير أسعار العملات. تتمثل تلك المخاطر حالياً في تذبذب أسعار تحويل العملة بين الريال السعودي وبين الجنيه السوداني والليرة التركية والدينار الأردني وعملة أخرى. يتم قيد أثر هذه التعرضات في بند منفصل ضمن بند حقوق المساهمين في القوائم المالية الموحدة المرفقة.

٣-٢ مخاطر القيمة العادلة والتدفقات النقدية لسعر العمولة

إن مخاطر القيمة العادلة والتدفقات النقدية لسعر العمولة هي التعرضات لمخاطر مختلفة تتعلق بتأثير تذبذب أسعار العمولة في السوق على المركز المالي والتدفقات النقدية للمجموعة. إن مخاطر سعر العمولة على المجموعة تنتج بشكل رئيسي من استثمارات المراقبة وقروض قصيرة الأجل، والتي لها أسعار عمولة عائمة ويتم مراجعتها بشكل دوري.

٣-٣ مخاطر السعر

إن مخاطر السعر هي مخاطر تعرض قيمة الأداة المالية للتقلبات نتيجة للتغيرات في أسعار السوق سواء كانت تلك التغيرات ناتجة عن عوامل متعلقة بالأداة أو مصدرها أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المتداولة في السوق. إن المجموعة غير معرضة حالياً لمخاطر السعر.

٣-٤ مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي عدم مقدرة طرف ما لأداة مالية على الوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية. يتم إيداع النقد لدى بنوك ذات تصنيف ائتماني مرتفع. تقيّد الذمم المدينة بعد خصم مخصص الديون المشكوك في تحصيلها.

٣-٥ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر أن تواجه منشأة ما صعوبات في تأمين السيولة اللازمة لمقابلة الإلتزامات المتعلقة بالأدوات المالية. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم القدرة على بيع أحد الموجودات المالية بسرعة وبقيمة تقارب قيمته العادلة. تدار مخاطر السيولة عن طريق التأكد بشكل دوري من توفر سيولة كافية، من خلال تسهيلات إئتمانية، لمقابلة أية إلتزامات مستقبلية.

٣-٦ القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بها تبادل أصل أو تسوية التزام بين أطراف ذوي دراية ولديهم الرغبة في ذلك وتتم بنفس شروط التعامل مع أطراف مستقلة. وحيث أنه يتم تجميع الأدوات المالية للمجموعة على أساس التكلفة التاريخية فيما عدا تقييم مشتقات مالية بالقيمة العادلة، قد تنتج فروقات بين القيمة الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. تعتقد الإدارة أن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

٤ - نقد وما يعادله

٢٠١٢	٢٠١١
١٥١,٢٧٨,١٧٤	١١٦,٠٥٢,٠٣٨
٤,٠٣١,٨٣٣	٢,٨٣٣,١٤٢
١٥٥,٣١٠,٠٠٧	١١٨,٨٨٥,١٨٠

٥ - ذمم مدينة - صافي

٢٠١٢	٢٠١١
٧٦٠,١٥٩,٥٧٣	٥٧٠,٤٧١,٩١٥
٣٩,٢٦٣,١٠٦	٢٩,١٣٢,٧٦٣
٧٩٩,٤٢٢,٦٧٩	٥٩٩,٦٠٤,٦٧٨
(٢٧,٧٥١,٩٣١)	(٢٠,٤٣٠,٨٢٣)
٧٧١,٦٧٠,٧٤٨	٥٧٩,١٧٣,٨٥٥



٦ - مخزون - صافي

٢٠١٢	٢٠١١	
٥٢٧,٢٢٩,٢٩٤	٣٦٧,٨٨٩,٨٦٠	مواد أولية ومواد تغليف
٢٢٠,٥٦٣,٦٣١	١٣,٩٤٥,٢٥٤	منتجات تامة الصنع
٣٢,٤٦٨,٠٣١	٣٣,٦٩١,٤٩٩	أعمال تحت التنفيذ
١٣,٩٥٨,٤٢٨	٣٩,٦٧٣,٤٠٧	بضاعة في الطريق
٤٩,١٨٩,٥٨٩	٢٤,٨٧٧,٨٥٥	قطع غيار ومستهلكات (غير مخصصة للبيع)
٨٤٣,٤٠٨,٩٧٣	٥٧٠,٠٧٧,٨٧٥	
(٢٦,٩٤٥,٧٠٣)	(١٧,٧٩٦,٩٨٢)	ناقصاً: مخصص بضاعة متقادمة وبطيئة الحركة
٨١٦,٤٦٣,٢٧٠	٥٥٢,٢٨٠,٨٩٣	

٧ - مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات متداولة أخرى

٢٠١٢	٢٠١١	
١٠٦,٣٠٧,٦٧٩	٣٤,٣٩٨,٦٣٨	دفعات مقدمة للموردين
٣٧,٧٥٤,٩٢٥	٢٣,٥١٦,٠٤١	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٦,٨٥٥,٥٠٦	١٣,٦٤٣,٢٤١	ذمم موظفين
٤,٨٩٠,٣٤٦	٧,٣٢٩,٩٦٧	تأمينات مستردة ومطالبات تأمين
٢,٨٦٧,٧١٦	٢,١٢٠,٤٩٧	إيراد مرابحة مستحق
٩,٠٤٧,١٥١	٨,٠٠٤,٩٨٠	أخرى
١٧٧,٧٢٣,٣٢٣	٨٩,٠١٣,٣٦٤	

٨ - استثمارات في شركات تابعة غير موحدة وشركات زميلة

نسبة الملكية		
٢٠١٢	٢٠١١	
شركات تابعة غير موحدة:		
شركة تبوك الدوائية - بولندا	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة تبوك الدوائية - فرنسا	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة تبوك الدوائية - جمهورية التشيك	٪١٠٠	٪١٠٠
شركات زميلة:		
شركة ماسترا الزراعية - جمهورية مصر العربية	٪٤٩	٪٤٩
شركة أسترا الزراعية المحدودة - جمهورية اليمن	٪٤٩	٪٤٩

فيما يلي ملخصاً للتغير في حصة المجموعة في الشركات التابعة غير الموحدة والشركات الزميلة:

٢٠١٢	٢٠١١	
١,٥٩٠,٦٣٤	٩,٠٩٥,١٩٦	١ يناير
-	١٣٤,٨٨٩	إضافات
-	(٧,٥٥٢,٣٢٣)	استبعادات/تحويل
٤٠٥,٥٦٧	(٨٧,١٢٨)	حصة المجموعة في صافي الربح (الخسارة) - صافي
١,٩٩٦,٢٠١	١,٥٩٠,٦٣٤	٣١ ديسمبر

٩ - معاملات وأرصدة مع أطراف ذوي علاقة

قامت الشركة وشركاتها التابعة بإجراء معاملات مع عدة جهات ذات علاقة خلال عامي ٢٠١٢ و ٢٠١١. إن شروط هذه الفواتير والمصاريف تتشابه مع التعاملات التجارية مع الأطراف الخارجية. فيما يلي تفاصيل المعاملات الجوهرية مع الجهات ذات العلاقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٢	٢٠١١	
١٨,٢٢٣,٦٢٧	١٤,١٧٠,٥٥٢	مبيعات
٦,٨٥٢,٥٨٠	١٢,١٩٦,٥٢٤	مشتريات
١١,٩٣٩,٩٢١	٨,٥٠٥,٣٤١	عمولات مالية



(أ) يتكون المطلوب من أطراف ذوي علاقة كما في ٣١ ديسمبر مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٤,٦٩٣,٧٨٩	٢٥,٠٧٦,٤٧٩	مصنع الكندي - الجزائر
٩,١٢٤,٨١٠	٩,١٣١,٥١٠	الشركة المتحدة لصناعة الأدوية
٣,٣٤٤,٥٦٦	٥,٤٦٦,٠٠٥	شركة أسترا الزراعية المحدودة - الجمهورية اليمنية
١,٥٨٣,٥٤١	٣,٤٣٥,٩٣٩	مجموعة منير سخييان - الأردن
١,٥٧٠,٤١٠	١,٥٧٠,٤١٠	شركة تبوك - الجزائر
٢,٥٢٨,٥٦١	١,٢٠٨,٩٦٥	أخرى
٤٢,٨٤٥,٦٧٧	٤٥,٨٨٩,٣٠٨	

(ب) يتكون المطلوب إلى أطراف ذوي علاقة كما في ٣١ ديسمبر مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
متداول		
٢,٧٢٥,٥٩٠	٤٣٦,٣٦٥	شركة نور للاتصالات
٤,٣١٦,٧٤٠	-	الدكتور / بهاء الدين عبد الحميد
١,٤٥٥,١١٣	-	الشركة العربية للتمويل والتجارة
٢,٤٦٩,٦٢٠	٢,٣٣٢,٣٢٢	أخرى
١٠,٩٦٧,٠٣٣	٢,٧٦٨,٦٨٧	
غير متداول		
١٨١,٢٨٣,٥١٦	٢٤٤,٨٨٦,١٣٦	شركة المسيرة الدولية
٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٤١,٢٥٠,٠٠٠	السيد / علي شمارة
٢١٨,٧٨٣,٥١٦	٢٨٦,١٣٦,١٣٦	

يمثل الجزء غير المتداول المشار إليه أعلاه قروض طويلة الأجل من شركاء الأقلية في شركة التنمية لصناعة الحديد وشركة أسترا للطاقة (شركات تابعة) لتمويل بناء مصنع الحديد ومحطة طاقة. لم يتم جدولة سداد هذه الأرصدة خلال الإثني عشر شهراً القادمة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(جميع المبالغ بالريال السعودي ما لم يذكر غير ذلك)

١٠- ممتلكات ومصنع ومعدات - صافي

[illegible]

- بعض المهاتني ومنشآت الشركات التابعة لهم إنشاءها على أرض مستأجرة بموجب اتفاقيات تأجير تشغيلي مختلفة بقيمة إيجارية سنوية وقابلة للتجديد. تتضمن الممتلكات والمعدات مبلغ ٣٩٥ مليون ريال سعودي (٢٧,٦: ١١) تتعلق بعمولات رمرسملها كجاء من نكلفة الممتلكات والمصنع والمعدات بما يتوافق مع المعايير المحاسبية المطبقة في المملكة العربية السعودية.
- إن المجموعة بصدد عملية توسيع وإزشاء مرافق انتاجية جديدة. تمثل الإنشاءات تحت التنفيذ كما فى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ التكاليف التى تم تكبدها على مشاريع التوسيع والمشاريع الجديدة.



١١- الشهرة

٢٠١٢	٢٠١١
٤٤,٠٥٤,٨١١	٣٤,٨٨٨,٥٦٢
-	٩,١٨٦,٢٤٩
٤٤,٠٥٤,٨١١	٤٤,٠٥٤,٨١١
٣١ ديسمبر	

١٢- موجودات غير ملموسة - صافي

٢٠١٢	٢٠١١
التكلفة:	
٤,٢٣٤,٣٥٤	١,٤٣٣,٢٣٠
٦٦٧,٧٩٠	٢,٨٠١,١٢٤
(٩٥٠,٥١٠)	-
٣,٩٥١,٦٣٤	٤,٢٣٤,٣٥٤
الإطفاءات المتراكمة:	
١,١٥٧,١٩٩	٥٢١,٥١٢
٧١٤,٣٧٦	٦٣٥,٦٨٧
١,٨٧١,٥٧٥	١,١٥٧,١٩٩
صافي القيمة الدفترية	
٢,٠٨٠,٠٥٩	٣,٠٧٧,١٥٥
٣١ ديسمبر	

١٣- قروض قصيرة الأجل

لدى المجموعة اتفاقيات تسهيلات ائتمانية على شكل قروض توَزَق قصيرة الأجل من بنوك محلية وأجنبية لتمويل الاحتياجات المالية المستمرة لشركات المجموعة. بلغ الرصيد المستخدم من هذه التسهيلات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١,٠١٦,٥٢٤,٢٥٣ ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٥٢٠,٦٥٨,١٧٥ ريال سعودي) لقروض قصيرة الأجل. تحمل هذه القروض نفقات تمويل على أساس المعدلات السائدة في السوق. إن هذه التسهيلات مضمونة بضمان شركات. تتضمن إتفاقيات التسهيلات أيضاً تعهدات تتطلب الحفاظ على بعض المؤشرات المالية وبعض الأمور الأخرى. إن مبالغ القروض قصيرة الأجل بالريال السعودي، باستثناء تسهيلات بمبلغ ١٨,٩٨ مليون ريال سعودي بالدولار الأمريكي.

١٤- أوراق دفع

لدى المجموعة التزام لعدة موردين من خلال أوراق دفع - لا تحمل عمولات تمويل تم إصدارها في سياق العمل الطبيعي وتبلغ ١٧,٥٨٢,٦٤٤ ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٣,٩٢٣,٦٠٥ ريال سعودي).

١٥- مستحقات ومطلوبات متداولة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٤,٥٦١,١٠٣	٥٨,١٢٠,٩٤٠	مصاريف مستحقة
٢٣,١٥٥,٨٥٩	٢٤,٥٥٣,٤١٠	مزاياء موظفين
١٩,٤٥٩,٩٨٣	٢٣,٤١٧,٢٩٨	حوافز ومكافآت للموظفين
٢١,٥٧٢,٥٣٧	٢١,٢٠٧,٠٠٢	عمولات بيع
٢١,٨٨٧,٦٦١	١٤,٦٦٦,٥٥٨	أتعاب مهنية
١٠,٤٠٨,٦٧٣	٦,٩٥١,٢٤٢	تكاليف تشغيلية
٩,١٨٨,٩٤٢	٥,٦٢٩,٧٤٤	دفعات مقدمة من عملاء
٧,٠٥٢,٩٢٩	٩٩,٨٠٠	مبالغ محتجزة من عقود
٦,١٦٠,٦٣٥	٨٤,٢٤٠	الأدوات المالية المشتقة (إيضاح رقم ٢٠)
٥,٩٩٤,٧٠٠	-	مطلوبات لشراء موجودات
٨,٧٦٣,٦٩٠	٣,٨٣٠,٠٨٢	أخرى
١٥٨,٢٠٦,٧١٢	١٥٨,٥٦٠,٣١٦	

١٦- مخصص الزكاة وضريبة الدخل

١-١٦ مكونات الوعاء الزكوي:

تقوم الشركات السعودية التابعة للمجموعة بتقديم إقرارات زكوية وضريبية منفصلة على أساس غير موحد. تتكون أهم مكونات الوعاء الزكوي لكل شركة بموجب أنظمة الزكاة وضريبة الدخل من حقوق الملكية ورصيد المخصصات كما في بداية السنة والدخل المقدّر الخاضع للضريبة ناقصاً خصومات القيمة الدفترية الصافية للممتلكات والمصنّع والمعدات والاستثمارات وبعض البنود الأخرى.



٢-١٦ مخصص الزكاة وضريبة الدخل:

الحركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هي كما يلي:

إجمالي	ضريبة دخل	زكاة	
٣٥,٢٩٠,٩٣٨	٥,٩٨١,٤٧٩	٢٩,٣٠٩,٤٥٩	١ يناير
٣١,١٧٧,٣٥٤	٧,٣٩٣,٤٤١	٢٣,٧٨٣,٩١٣	مخصص للسنة
(٣٥,٩٣٥,٧٧٩)	(١١,٩٣٣,٣٢٥)	(٢٤,٠٠٢,٤٥٤)	المسدد
٣٠,٥٣٢,٥١٣	١,٤٤١,٥٩٥	٢٩,٠٩٠,٩١٨	٣١ ديسمبر

الحركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ هي كما يلي:

إجمالي	ضريبة دخل	زكاة	
٤٩,٥٠٤,٣٣٠	٧,١٢١,٢٣٢	٤٢,٣٨٣,٠٩٨	١ يناير
١٧,٦١٨,٥٠٥	٤,٦٨٤,٠٧٨	١٢,٩٣٤,٤٢٧	مخصص للسنة
(٣١,٨٣١,٨٩٧)	(٥,٨٢٣,٨٣١)	(٢٦,٠٠٨,٠٦٦)	المسدد
٣٥,٢٩٠,٩٣٨	٥,٩٨١,٤٧٩	٢٩,٣٠٩,٤٥٩	٣١ ديسمبر

٣-١٦ وضع الربوط النهائية:

قامت المجموعة وشركاتها التابعة بتقديم الإقرارات الزكوية/الضريبية حتى السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. فيما يلي آخر الربوطات الزكوية والضريبية النهائية للشركة والشركات التابعة التي تم الاتفاق عليها مع مصلحة الزكاة والدخل حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

اسم الشركة/الشركات التابعة	الربط الزكوي/الضريبي النهائي لغاية
شركة مجموعة أسترا الصناعة	٢٠٠٤
شركة تبوك للصناعات الدوائية	٢٠٠٢
شركة أسترا لمركبات اللدائن المحدودة	٢٠٠٢
شركة المصنع العالمي لأنظمة المباني المحدودة	٢٠٠٢
شركة مجمع أسترا الصناعي المحدودة للأسمدة والمبيدات الزراعية	٢٠٠٥
شركة أسترا للتعيين المحدودة	لم يصدر بعد
شركة مصنع البارق لإنتاج الأدوية المحدودة	لم يصدر بعد

١٧- مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١١	٢٠١٢	
٥١,١٦,١٩٢	٥٧,٨٥٢,٠٧٠	١ يناير
١٣,٥١٦,٩٦٠	١,٩٤٦,٨٠٠	مخصصات
(٦,٨٢٥,٠٨٢)	(٤,٦٠٢,٣١٣)	المسدد
٥٧,٨٥٢,٠٧٠	٦٤,١٩٦,٥٥٧	٣١ ديسمبر

١٨- رأس المال

يتكون رأس مال الشركة كما في ٣١ ديسمبر من ٧٤,١١٧,٦٤٧ سهم بقيمة إسمية ١٠ ريال سعودي للسهم الواحد موزعة كما يلي:

نسبة الملكية		
٢٠١١	٢٠١٢	المساهمون
%٥٨,٨٩	%٥٨,٨٩	مساهمون مؤسسون سعوديون
%١١,١١	%١١,١١	مساهمون مؤسسون غير سعوديون
%٣٠,٠٠	%٣٠,٠٠	الجمهور
%١٠,٠٠	%١٠,٠٠	

١٩- احتياطي نظامي

وفقاً لمتطلبات نظام الشركات في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للشركة، قامت الشركة بتكوين احتياطي نظامي بنسبة ١٠ بالمائة من الربح الصافي حتى بلغ هذا الاحتياطي ٥٠ بالمائة من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كتوزيعات أرباح.

٢٠- الأدوات المالية المشتقة

فيما يلي القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة (عقد صرف أجل لشراء عملات) وقيمة العقد المتعلق بها:

القيمة الاسمية للعقد القيمة العادلة السالبة		
(٨٤,٢٤٠)	٢,٧٢٢,٣٩٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(٦,٦٠,٦٣٥)	٦١,٨٤٥,١١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١



٢١- مصاريف بيع وتسويق

٢٠١١	٢٠١٢	
١١٤,٢٦٧,٤٨٢	١١٩,٦٦,١٧١	رواتب ومكافآت ومزايا أخرى للموظفين
٤٧,٤٨٤,٠٠٦	٥٧,٠٤٢,٠١٤	تسويق وإعلان وترويج
١٧,٣٤٨,٠٢٨	١٢,٢٢٧,٠٤٥	مصاريف توزيع
٦,٧٠٧,٧٣٣	٩,٥٠٢,٢٨٢	سفر وتنقلات
٥,٤٧٨,٣٣٧	٨,٢٣٢,١٦٩	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥,٥٦٩,٤٠٩	٦,٤٧٧,٦٧٥	إيجارات
٣,٠٢٦,٢٦٦	٣,١٢٦,٢٦٩	مخزون تالف ومنتهي الصلاحية
٨,١٨٦,١٣٥	٢,٥١٤,٧٧٤	رسوم تسجيل
٣,٠٧٦,٤٩٨	٢,٨٣٥,١٩٣	استهلاكات
١,٩٤٤,٠٢٩	١,٧٢٣,١٣٤	منافع
١١,٦٢٣,٦٦٨	١٢,٨٨٨,١٤٢	أخرى
٢٢٤,٧١١,٥٩١	٢٣٦,٣٢٢,٨٦٨	

٢٢- مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١١	٢٠١٢	
٨٠,٤١٩,٠٦٤	١٠٠,٤٠٠,٥٤٠	رواتب ومكافآت ومزايا أخرى للموظفين
١٠,٤٤٩,٥٩٣	٢٩,٤٣٢,٩٤٨	أتعاب مهنية
٩,٠٤٢,٠٧٢	١٨,٠٥٣,٤٠٦	سفر وتنقلات
٣,٥١٢,٨١٨	٦,٦٤٢,٤٠٠	إيجارات
٦,٢٧٨,١٢٧	٦,٢٨٩,٨٣٣	استهلاكات
٢,٠٠٧,٧٠١	٤,٤٩٠,٩١١	منافع
٢,٢٦١,٥٨٦	٢,٩٥٦,٢٤٣	صيانة
١,٥٩٠,٤٩٧	٢,٢٣١,٥٩٦	اتصالات ومصاريف مكتب
٣١٣,٥٨٣	٣٧٥,٧١١	إطفاءات
٨,٠٩٦,٢٠٨	١٤,٨٢٨,٩٠٣	أخرى
١٢٣,٩٧١,٢٤٩	١٨٥,٧٠٢,٤٩١	

٢٣- إيرادات أخرى - صافي

٢٠١٢	٢٠١١	
٢٨,٩٤٠,٥٥٤	٣٣,٤٧٨,٤١٣	رسوم تصنيع مواد أولية
١١,٨٦٥,٨١٦	١٥,٣٣٥,٦٦٦	إيراد استثمارات مرابحة
٥,٣٤٣,٢٤١	—	إيراد استثمار
٣,٢١٧,٨١١	٢,٢٩٧,٠٩٩	إيراد حقوق امتياز
١,٩٣٩,٤٧٧	٢,٣٤٨,٧٦٦	أرباح بيع خردوات
(٨,٤٣٦,٩٥٤)	٢,٦٨٥,٢١٢	(خسارة) ربح تحويل عملات أجنبية
٦,٢٣٥,٢٦٣	٥,٢٨٣,٧٢٩	أخرى - صافي
٤٩,١٠٥,٢٠٨	١١,٤٢٨,٨٨٥	

٢٤- ربحية السهم

تم احتساب ربحية السهم للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ بقسمة الدخل من العمليات الرئيسية وصافي الدخل لكل سنة، على متوسط عدد الأسهم القائمة خلال السنة.

٢٥- المعلومات القطاعية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في القطاعات التشغيلية التالية:

- أ - الأدوية
- ب - الكيماويات المتخصصة
- ج - الصناعات الحديدية
- د - الشركة القابضة وأخرى



وفيما يلي البيانات المالية المختارة لهذه القطاعات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ وللسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ ممثلة بالقطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه:

٢٠١٢					
المبيعات وإيرادات المشاريع:					
محلية	٤٣٨,٤٨٣,١٣٣	٣٧٠,٩٥٤,٣٥٤	٢٣١,٩٢٥,٨٥٨	—	١,٠٤١,٣٦٣,٣٤٥
تصدير	٢١٧,٤٦١,٩٣٥	١٧٥,٨٧٩,٦٥٣	١٠٦,٢٢٤,٣٢٢	—	٤٥٤,٩٦٥,٩١٠
المجموع	٦٥٥,٩٤٥,٠٦٨	٥٤٦,٨٣٤,٠٠٧	٣٣٨,١٥٠,١٨٠	—	١,٤٩٦,٣٢٩,٢٥٥
الربح الإجمالي	٤٠٧,٣١٨,١٧٧	١٤٧,٢٢١,٢٧٠	٢٢,٩٨٦,٥٣٤	—	٦٠٧,٩٢٥,٩٨١
الربح (الخسارة) من العمليات الرئيسية	١٤٩,٥٠٠,٠٦٨	٦٧,٩٥٣,٠١٨	(٨,٣٥٨,٨٣٤)	(٢٣,٨٧٣,١٧١)	١٨٥,٢٢١,٠٨١
الربح (الخسارة) من العمليات المستمرة قبل حقوق الأقلية	١٧٢,١٤٧,٠٦١	٦٠,٤٦٥,٥٩٨	(٨,٠٥٢,٠٣٦)	(١٠,٩٢٣,٠٦٤)	٢١٣,٦٣٧,٥٥٩
الاستهلاكات	١٤,٨٤١,٣٨٨	١٣,٢٧٩,٢٩٩	٦,٧٩٩,٨٧٧	٤,٩١٤,٨٠٩	٣٩,٨٣٥,٣٧٣
الإطفاءات	٣٧٥,٧١١	٣٣٨,٦٦٥	—	—	٧١٤,٣٧٦
الممتلكات والمصنع والمعدات - صافي	١٨٠,٩٩١,٠٣٦	١٥٦,١٣٠,٠٠٨	٨٠٥,٠١٣,٨٩٣	١٧,٧٧٨,١٨٥	١,١٥٩,٩١٣,١٢٢
النفقات الرأسمالية	٤١,٤٣٥,٩٥٦	٧٧,١٣٩,٣٣٢	٤٧,٤٣٤,٣١٤	١٨,٦٦٠,٥٩٥	١٨٤,٠٧٦,١٩٧
٢٠١١					
المبيعات وإيرادات المشاريع:					
محلية	٣٥٠,٠٧٦,١٥٦	٣٥٩,٤٥٤,١٨٤	٢٩٥,٥٤٠,٧٢٩	—	١,٠٠٥,٠٧١,٠٦٩
تصدير	١٩٤,٨٦٧,٤٣٩	١٦٠,٧٧٤,٤٦٥	٢١,٢٧٥,٥٧٥	—	٣٧٦,٩١٧,٤٧٩
المجموع	٥٤٤,٩٤٣,٥٩٥	٥٢٠,٢٢٨,٦٤٩	٣١٦,٨١٦,٣٠٤	—	١,٣٨١,٩٨٨,٥٤٨
الربح الإجمالي	٣٢٧,٠٨٥,٣٩٣	١٦١,١٢٢,٢٧٠	٦١,٥٧٣,٢٩٦	—	٥٤٩,٧٨٠,٩٥٩
الربح (الخسارة) من العمليات	٩٧,٩٧٣,٣٢١	٩١,٠٥٥,٧٨٧	١٦,٠١٣,٣٥٥	(١٨,٣٠٨,٥٠٢)	١٨٦,٧٨١,٩٦١
الربح من العمليات المستمرة	١٣٣,٨٣٧,٢٦٢	٧٩,٤١٤,٥٨٣	١٨,٨٣١,٠٦٦	(٢١٢,٨٤٣)	٢٣١,٨٧٠,٠٦٨
الاستهلاكات	١٠,٢٨٧,٧٤٤	٩,٦٩٩,٨٢٩	٦,٧٢٦,٠٨٣	١,٠٩٢,٣٥٢	٢٧,٨٠٦,٠٠٨
الإطفاءات	٣١٣,٥٨٣	٣٢٢,١٠٤	—	—	٦٣٥,٦٨٧
الممتلكات والمصنع والمعدات - صافي	١٦٦,٧٩٢,٩٥٨	١٢٣,٣٠١,٤٧٦	٧٦٥,٥٠٢,٩٦٣	١٦,٧٢٢,٢٩٧	١,٠٧٢,٣١٩,٦٩٤
النفقات الرأسمالية	٦٥,١٢٤,٠٢٣	٩٤,٩٦٩,٩١٤	٩٩,٥٢٧,١٠١	٩,٥٤٢,٧٩٤	٢٦٩,١٦٣,٨٩٢

تتم عمليات المجموعة بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية، بالإضافة إلى العراق وبلدان أخرى. وقد تم اختيار المعلومات المالية التالية كما في ٣١ ديسمبر وللسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ ملخصة حسب المنطقة الجغرافية، على النحو التالي:

٢٠١٢	السعودية	العراق	بلدان أخرى	الإجمالي
ممتلكات ومعدات	٣٨٥,٨٢,٣٠٣	٧١٨,١٩٤,١٩٦	٥٥,٨٩٨,٦٢٣	١,١٥٩,٩١٣,١٢٢
٢٠١١				
ممتلكات ومعدات	٣٢١,٨٠٣,٤٩٢	٦٩٨,٢٨٢,٨٦٩	٥٢,٢٣٣,٣٣٣	١,٠٧٢,٣١٩,٦٩٤

إن ما يزيد عن ٧٠٪ من مبيعات التصدير للمجموعة تتم في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

إن الممتلكات والمعدات في العراق أعلاه مملوكة للمجموعة من خلال شركتين تابعتين هما، شركة الإنماء وشركة أسترا للطاقة المحدودة والتي تمتلك فيهما المجموعة نسبة ٥١ بالمئة و ٧٦ بالمئة، على التوالي.

٢٦- توزيعات الأرباح

وافقت الجمعية العامة للمساهمين في اجتماعها السنوي المنعقد بتاريخ ٧ رجب ١٤٣٣هـ (الموافق ٢٨ مايو ٢٠١٢) على توصية مجلس إدارة الشركة بتوزيع أرباح نقدية بمبلغ ١٢٩,٧٠٥,٨٨٢ ريال سعودي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بواقع ١,٧٥ ريال سعودي لكل سهم قائم.

٢٧- الالتزامات المحتملة والارتباطات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، يوجد على المجموعة التزامات محتملة في سياق الأعمال الاعتيادية على شكل خطابات ضمان بمبلغ ١١٥,٥٥٩,٣٤٢ ريال سعودي (٢٠١١: ١٤٥,٧٢٣,٤٤٠ ريال سعودي) وإعتمادات مستندية بمبلغ ٦٤,٠٣٩,٤٨٥ ريال سعودي (٢٠١١: ١٠٩,٥٣١,٠٣٧ ريال سعودي).

قامت الشركة، في سياق الأعمال الاعتيادية، بالتعاقد مع موردين لشراء آلات ومعدات وخدمات أخرى. بلغت الالتزامات مقابل النفقات الرأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ٥٢,٤٦ مليون ريال سعودي (٢٠١١: ٥٣,١٠ ريال سعودي).

العناوين



شركة المصنع العالمي لأنظمة المبنى
International Building System Factory Co.

ص.ب : ١٧٣٧ الرياض، ١١٤٤١
المملكة العربية السعودية
تلفون: +٩٦٦١٢٥٦٠٠٠٤
فاكس: +٩٦٦١٢٥٦١٧٥٦
info@ibsf.com
www.ibsf.com



أسترا الصناعية
astra industries

ص.ب : ١٥٦٠ الرياض، ١١٤٤١
المملكة العربية السعودية
تلفون: +٩٦٦١٤٧٥٢٠٠٢
فاكس: +٩٦٦١٤٧٥٢٠٠١
info@astraindustries.com.sa
www.astraindustries.com.sa



تبوك
الصيداوية

ص.ب : ٢٨١٧٠ الرياض، ١١٤٣٧
المملكة العربية السعودية
تلفون: +٩٦٦١٤٧٧٤٩٤٦
فاكس: +٩٦٦١٤٧٥٦٧٦
info@tabukpharmaceutical.com
www.tabukpharmaceuticals.com



أستراكيم
ASTRACHEM

ص.ب : ٥٤٠٦١ الرياض، ١١٥١٤
المملكة العربية السعودية
تلفون: +٩٦٦١٤٧٧٢٣٤٦ / ٤٧٣ ١١٣٠
فاكس: +٩٦٦١٤٧٨٢١٠٢
info@astra-agri.com.sa
www.astrachem.com.sa



التنمية
AL TANMIYA
لصناعة الحديد

الشميساني، شارع ابو حامد الغزالي
عمان، الاردن
تلفون: +٩٦٢ ٦٥٦٩٢٩٧٦ ، +٩٦٢ ٦٥٦٧٩١٩٠
فاكس: +٩٦٢ ٦٥٦٠٣٧٧٥
info@alenmaa.com
www.alanma.com



شركة أسترا لمركبات اللدائن
Astra Polymer Compounding Co.

ص.ب : ٣٠٧٤٠ الخبر، ٣١٩٥٢
المملكة العربية السعودية
تلفون: +٩٦٦ ٣ ٨١٢ ١٢٣٢
فاكس: +٩٦٦ ٣ ٨١٢ ١٣٤٢
info@astra-polymers.com
www.astra-polymers.com

شركة أسترا للطاقة
Astra Energy



ASTRA MINING
أسترا للتعدين

أسترا الصناعية
astra industries

